

Nr 3-4 / 99-100

Marzec - kwiecień  
2004 r.

Cena 2,00 zł

# ZIEMIA

## KOLBUSZOWSKA

*Czytelnikom  
Ziemi Kolbuszawskiej  
najlepsze świąteczne  
i wiosenne życzenia  
składa Redakcja*

Z okazji Świąt  
Wielkanocnych składamy  
najserdeczniejsze życzenia  
mieszkańcom powiatu: dużo  
zdrowia, radości w życiu  
zawodowym i prywatnym  
oraz wszelkich łask  
od Zmartwychwstałego Pana.  
Starosta Kolbuszowski

Przewodniczący  
Rady Powiatu

Z okazji Świąt  
Wielkanocnych przyjaciółom  
i sympatykom lasu  
najlepsze życzenia  
składają  
Leśnicy z Nadleśnictwa  
Kolbuszowa

Zdrowych i pogodnych  
Świąt Wielkanocnych  
wszystkim mieszkańcom  
Miasta i Gminy Kolbuszowa  
życzą  
Przewodniczący Rady  
Miejskiej w Kolbuszowej  
Jan Wiącek

Burmistrz Kolbuszowej  
Zbigniew Chmielowiec

Szczególny Czas Wielkiej  
Nocy to dla nas sposobność,  
aby przekazać wszystkim  
klientom i mieszkańcom naszego  
powiatu najserdeczniejsze  
życzenia rodzinnych, pełnych  
pokoju, radości i wzajemnej  
życzliwości świąt  
oraz smacznego jajka życzą

Właściciele firmy  
Orzech i Orex

# „ORZECH” we Włoszech

W dniach 26-29 lutego na zaproszenie władz regionu Molise we Włoszech gościła delegacja województwa podkarpackiego na czele z marszałkiem Leszkiem Deptułą.

Wśród przedstawicieli naszego regionu byli między innymi: Mieczysław Łagowski - prezes Izby Przemysłowo-Handlowej w Rzeszowie oraz przedsiębiorcy, a wśród nich Stefan Orzech - wiceprzewodniczący Rady powiatu kolbuszowskiego, a zarazem współwłaściciel firmy ORZECH. Gospodarzy reprezentowali: burmistrzowie Compabasso i Iseru, prezes Izby Przemysłowo-Handlowej regionu Molise oraz członkowie zarządu regionu Molise. Region Molise zamieszkuje około 350 tys. mieszkańców. Stolicą jest Campobasso (60 tys. mieszkańców) położone około 200 km na południe od Rzymu.

Izby przemysłowe, polska i włoska, podpisały protokół o wzajemnej współpracy. Natomiast marszałek Deptuła uzgodnił wspólne przedsięwzięcia w ramach unijnego programu „Interreg” (współpraca regionalna wyrównania szans).

Właściciel kolbuszowskiej firmy przedstawił stronie włoskiej możliwości eksportu naszych wyrobów owocowo-wa-

rzywnych oraz importu towarów, których w Polsce nie wytwarza się ze względu na warunki klimatyczne (oliwki, wina wytrawne). W ciągu tych kilku dni odwiedził kilka znaczących zakładów w regionie od Rzymu po Neapol. Tłumaczami delegacji byli mieszkający we Włoszech Polki, które tam kończyły studia, a ze spotkania z rodakami były bardzo zadowolone. Jedną z nich będzie koordynatorem współpracy pomiędzy firmami włoskimi, a firmą „ORZECH”. Włosi są bardzo zainteresowani tą kooperacją. Jak podkreślił Stefan Orzech - misja gospodarcza była bardzo pożyteczna dla obu stron, a konkretne efekty będą widoczne w niedługim czasie. Należy nadmienić, że firma „ORZECH” eksportuje już swoje wyroby do USA, Kanady, Niemiec, Szwecji, Izraela i Słowacji.

W niedługim czasie na zaproszenie marszałka Leszka Deptuły delegacja regionu Molise będzie gościła w woj. podkarpackim.

O.



*Dobrej atmosferze spotkań sprzyjała włoska gościnność i doskonała kuchnia.*

(3 grosze)

## Niespodzianki i nadzieje wiosenne

Wiosna jest porą roku pełną niespodzianek. Zaczyna się wszystko od przyrody: jeszcze dopiero co sroga zima panoszyła się wszędzie, a tu ni z tego, ni z owego śnieg znikła niespodziewanie, wyskakują nagle z ziemi jakieś roślinki, nadlatują zniecała zza horyzontu bociany i wszelkie inne dekujące się w ciepłych krajach ptactwo. A i w naszym społecznym życiu pełno niespodzianek. Oto premier nasz, jeszcze niedawno mąż opatrnościowy (dzisiaj już tylko mąż) dowiaduje się z czwartku na piątek, że nikt prawie się nie cieszy z jego genialnej reformy służby zdrowia i innych wiekopomnych dokonań. I cóż czyni? Zaskakuje niemal wszystkich ten wzór nieustępliwości i ustępuje z posady nie bacząc na 20% bezrobocie.

Kolejnym przykładem czyhających zewsząd wiosną niespodzianek jest chociażby wyjątkowe na naszych łamach przywołanie powyższej, odległej bądź co bądź od lokalnych problemów egzemplifikacji. Także niespotykana wcześniej dosłowność dowodzi niezbicie, że o tej porze roku można się spodziewać nawet w tak statecznym periodyku jak „Ziemia Kolbuszowska” tekstów, gdzie na podstawie przyjętej tezy kleci się założenia, z których ta miałaby wynikać. Nie ma się zatem co dziwić, że i gdzie indziej, albo też tu i ówdzie, pisze się to i owo byle tylko dogodzić pęczniącym w wyobraźni oczekiwaniom. Słowem - wiosna ma swoje prawa.

Wiosna jest także porą roku pełną nadziei. Artykuł prof. Ożoga (ss. 14-15) przypomniał mi zasłyszany dawno cytat, którego autora, ani też tytułu - o ile jest fragmentem jakiejś większej całości - nie znam. Jest to niewątpliwie tekst wiekowy, co świadczy, że nadzieje jakim się poddajemy o tej porze roku są cyklicznym następującym wraz z nią nieodmiennie następstwem:

*Już Wielkanoc po dobie nastąpiła postnejsza  
I wielka po sobocie niedziela żałośniejsza,  
Gdzie najpodlejszy idzie do kościoła szuja.  
Idę i ja, wesole styszeć alleluja.*

J. B.

Ziemia  
KOLBUSZOWSKA

Wydawca: Regionalne Towarzystwo Kultury  
im. Juliana Macieja Gosłara w Kolbuszowej.

INDEKS: 32616X  
ISSN 1232-051X.

Redakcja: Jacek Bardan - redaktor naczelny,  
Agnieszka Chodorowska, Anna Ragan, Michał Franczyk, Andrzej Jagodziński, Józef Sudoł, Barbara Szafraniec - sekretarz redakcji, współpraca - Magdalena Dudzińska.

Adres redakcji: ul. Jana Pawła II 8, 36-100 Kolbuszowa, tel. 017/22 75 199,  
fax 017/ 22 70 258, e-mail: ziemiakolbuszowska@wp.pl

Skład, łamanie i druk: "ABAKUS" s.c., Kolbuszowa ul. Wiktora 21, tel. 017/22 70 230.

Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Redakcja zastrzega sobie prawo do zmiany tytułów, skracania tekstów i poprawek stylistycznych. Przedruk dozwolony tylko za zgodą autorów lub redakcji. Za treść ogłoszeń i reklam redakcja nie odpowiada.

Jesteśmy w internecie: <http://www.kolbuszowa.biz.pl/prasa/ziemia/>

Dyżur redakcji, każdy czwartek 15<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>.

## Turcy w Kolbuszowej

W ramach zorganizowanej przez IMC Polska Sp. z o.o. wizyty w dniu 3 marca 2004 r. Kolbuszową odwiedziła delegacja z Turcji. W jej skład wchodził m.in. przedstawiciele Ministerstwa Przemysłu i Handlu, Organizacji Rozwoju Małych i Średnich Przedsiębiorstw SMIDO, menadżerowie inkubatorów przedsiębiorczości oraz centrów wspierania przedsiębiorczości.



Delegację na spotkaniu w Bibliotece kolbuszowskiej podejmował prezes Regionalnego Towarzystwa Kultury im. J. M. Gosłara Andrzej Jagodziński. Goście obejrze-  
li Gminne Centrum Informacji „INFOBIBNET”. Odwiedzili również Powiatowy Urząd Pracy w Kolbuszowej gdzie zapoznali się z jego funkcjonowaniem. Wizytę

zakończyło spotkanie z przedsiębiorcami funkcjonującymi w ramach Kolbuszowskiego Inkubatora Przedsiębiorczości. Uczestnicy wizyty zapoznali się z kulisami powstania i funkcjonowania Inkubatora oraz usługami, które świadczy na rzecz swoich beneficjentów.

A.P.

## Na ochotnika do Iraku

Wojskowa Komenda Uzupełnień informuje, że prowadzony jest nabór kandydatów, spośród żołnierzy rezerwy do okresowej służby wojskowej oraz osób cywilnych w ramach Polskiego Kontyngentu Wojskowego w składzie Międzynarodowych Sił Stabilizacyjnych w Iraku.

Kandydaci powinni posiadać kategorię zdrowia „A”, nie mogą być karani sądowo-  
nie lub dyscyplinarnie. Ponadto preferowana jest znajomość języka angielskiego lub arabskiego.

Bliższych informacji udziela Wojskowa Komenda Uzupełnień w Mielcu, ul. Legionów 25, tel. (017) 5862071”.

## Wielka feta w Irlandii

Z okazji rozszerzenia Unii Europejskiej przewodnicząca jej w tym półroczu Irlandia organizuje specjalne uroczystości. W wieczór poprzedzający dzień powitań, jak nazwano tegoroczny 1 maja, niebo nad Dublinem rozświetlą fajerwerki. Następnego dnia odbędzie się wielki europejski kiermasz i specjalny koncert. Na uroczystości te zostali zaproszeni, przez władze zaprzyjaźnionego z Kolbuszową irlandzkiego miasta Cobh, burmistrz Zbigniew Chmielowiec z małżonką oraz przedstawiciele samorządu gminnego i kolbuszowscy przedsiębiorcy. Wyjazd delegacji do Irlandii nastąpi 28 kwietnia.

B.B.

## Spotkanie przed wyborami

W niedzielę 14 marca w Boguchwale odbyło się spotkanie ubiegających się o funkcję prezesa PSL Jarosława Kalinowskiego i Janusza Wojciechowskiego z delegatami na kongres i podkarpackim aktywem ludowców.



Obaj kandydaci podkreślali, że ich rywalizacja ma charakter koleżeński i partnerski. Zarówno prezes Kalinowski jak i marszałek Wojciechowski opowiadają się za: otwarciem na wszystkie środowiska zawodowe i społeczne, umożliwieniem młodym ludziom z ZMW i FML zdobywania doświadczenia w polityce i pracy społecznej poprzez większy dostęp do istotnych funkcji w partii, podjęciem dialogu z innymi formacjami politycznymi, odrzuceniem „planu Hausnera”.

Radny Sejmiku Wojewódzkiego, prezes Zarządu Powiatowego PSL w Kolbuszowej Stanisław Kościelny wręczył kandydatom propozycje do programu PSL, które dotyczyły m.in: całościowego systemu naprawy państwa, uaktywnienia pozyskiwania ludzi z różnych środowisk zawodowych i społecznych, oddziaływania na lokalne społeczności poprzez wójtów, burmistrzów i starostów oraz polepszenia medialnego wizerunku partii.

17 marca na VIII Kongresie prezesem Stronnictwa wybrany został Janusz Wojciechowski. Wśród delegatów byli przedstawiciele naszego powiatu – Stanisław Kościelny i Stanisław Wilk.

AGNIESZKA KUNA

# Dzień Kobiet w Hucisku

Wywalczone w XIX w. przez kobiety święto przez lata było obchodzone różnie. W okresie PRL –u czczono je przysłowiowym goździkiem - potem jakby o nim zapomniano.

Teraz wraca do łask! Co raz częściej czytamy i oglądamy różne programy poświęcone kobietom, ich roli w wychowaniu przyszłego pokolenia. O tym święcie nie zapomniano we wsi Hucisko. Z inicjatywą obchodów Dnia Kobiet w środowisku wyszła dyrektor szkoły Krystyna Piątkowska. W remizie strażackiej odbyło się uroczyste spotkanie kobiet wiejskich wraz z zaproszonymi gośćmi tj.: wójtem Gminy w Niwiskach Piotrem Skibą, przewodniczącym Rady Gminy Czesławem Czacho-

rem, dyrektorem GOK-u Małgorzatą Tetlak, radną wsi Stanisławą Mycek oraz naczelnikiem OSP Hucisko Edwardem Myckiem.

Uroczystość uświetnił występ uczniów SP Hucisko z montażem słowno – muzycznym. Członkinie KGW przygotowały poczęstunek, a „męska część” słodki upominek i kwiaty. Dla tych kobiet była to chwila relaksu od codziennych, żmudnych prac w domu i gospodarstwie.

T. HARACZ



## „Tydzień Bibliotek 2004”

Zarząd Główny Stowarzyszenia Bibliotekarzy Polskich zaproponował, aby w roku przystąpienia Polski do Unii Europejskiej rozpocząć cykl promocji dotyczących szeroko rozumianej problematyki bibliotecznej i wpisać do kalendarza polskiej kultury coroczny majowy Tydzień Bibliotek.

Wybór terminu przypadający na 8-15 maja podyktowany został długoletnią tradycją imprez związanych z książką, realizowanych właśnie w tym miesiącu, a także faktem, że 8 maja obchodzony jest Dzień Bibliotekarza i Bibliotek. W różnych latach Tydzień Bibliotek obchodzony będzie pod różnymi hasłami. W roku 2004 będzie to: „Biblioteki w Europie były zawsze”.

Zasadniczym celem Tygodnia Bibliotek jest promocja bibliotek i czytelnictwa oraz propagowanie wiadomości o informacyjnej i kulturotwórczej roli wszystkich biblio-

tek w okresie procesów transformacyjnych i włączenia się Polski w mechanizmy gospodarcze innych krajów.

Akcja została przyjęta w środowisku bibliotekarskim bardzo przychylnie i z pełną aprobatą. Miejska i Powiatowa Biblioteka Publiczna w Kolbuszowej, a także inne biblioteki w powiecie, odpowiedziały przyłączając się do cyklu zaplanowanych imprez. Każda placówka biblioteczna przygotowała z osobną swój program. Szersze informacje na ten temat w kolejnym numerze Ziemi Kolbuszowskiej.

RD

## KRONIKA POLICYJNA

### WYPADKI DROGOWE

■ 1 marca około 23.20 w **Ostrowach Tuszowskich** kierujący samochodem osobowym marki „Łada” 30-letni mieszkaniec gminy Cmolas, na prostym odcinku drogi w obszarze niezabudowanym, najechał na leżącego na jezdni 60-letniego mężczyznę. Pieszy, ze złamaną nogą, został przewieziony do szpitala.

■ 11 marca około godz. 16.20 w **Kolbuszowej** na ul. Piłsudskiego kierująca samochodem osobowym marki Ford 22-letnia kobieta, na lekkim łuku drogi, z nieustalonych przyczyn zjechała na przeciwny pas ruchu i uderzyła w zaparkowany przy krawędzi jezdni samochód osobowy marki Nissan.

Kierująca pojazdem i przewożony przez nią pasażer doznali ogólnych potłuczeń i pozostali na obserwacji w szpitalu.

### KRADZIEŻE I WŁAMANIA

■ 10 marca w **Hadykówce** nieznani sprawcy skradli z terenu tamtejszego Zakładu Ceramiki Budowlanej części do prasy próżniowej. Wartość skradzionego mienia pokrzywdzeni oszacowali na około 9 500 złotych.

■ 11 marca w jednym z **kolbuszowskich** sklepów samoobsługowych kolejnej mieszkance naszej gminy skradziono portfel. Łupem złodzieja padły dokumenty osobiste i 120 złotych.

Powyższe zdarzenie świadczy o tym, że nadal nasza nieostrożność wykorzystywana jest przez złodziei. Zbliżający się czas świątecznych zakupów i bardziej zatłoczonych niż zwykle sklepów będzie z pewnością okresem „żniw” dla kieszonkowców. Pragniemy zaapelować do Państwa, abyście w tym czasie lepiej pilnowali swoich torebek i portfeli. Starajcie się unikać tzw. sztucznego tłoku. Portfele należy trzymać w wewnętrznych kieszeniach kurtek czy marynarek, zaś torebkę bądź saszetkę z przodu, tak, aby utrudnić złodziejowi dostanie się do niej. W pojazdach pozostawianych na parkingach, nie pozostawiajcie w widocznych miejscach wartościowych przedmiotów, torebek, saszetek czy portfeli.

■ 13 marca br. około 1.00 policjanci Posterunku Policji w **Cmolasie** zatrzymali dwóch mężczyzn (19- i 24-letniego), mieszkańców gminy Cmolas, którzy usiłowali skraść 300 mb przewodu z napowietrznej linii telefonicznej. Mężczyźni zostali zatrzymani na gorącym uczynku dokonywania przestępstwa. Wartość mienia, które zamierzali ukraść oszacowano na 1 200 złotych.

■ Nocą 13/14 marca w **Kupnie** nieznani sprawcy włamali się do kuźni, skąd skradli silniki elektryczne oraz inne elementy wyposażenia tej kuźni. Pokrzywdzony właściciel wycenił straty na około 1 000 złotych.

### ROZBOJE I NAPADY

■ 13 marca około godz. 20.00, na jednej z ulic w **Kolbuszowej** 28-letni mężczyzna napadł na 59-letnią kobietę i używając wobec niej przemocy, zażądał pieniędzy. Nie osiągnął swego celu, gdyż został spłoszony przez przypadkowego przechodnia. Powiadomieni o zdarzeniu policjanci zatrzymali sprawcę napaści. Prokurator zastosował wobec niego środek zapobiegawczy w postaci dozoru policyjnego.

■ 16 marca około 2.30 w **Majdanie Królewskim** dwaj zamaskowani mężczyźni, po wyłamaniu okna na parterze budynku mieszkalnego, weszli do domu zamieszkiwanego przez dwie kobiety. Napastnicy używając wobec pokrzywdzonych przemocy, bijąc je i grożąc przedmiotem przypominającym broń palną, zmusili kobiety do wydania pieniędzy. Skradli też karty bankomatowe i telefon komórkowy. Sprawcy zbiegli zabierając łupy o łącznej wartości 11 000 złotych.



## Z obrad Rady Powiatu

26 lutego odbyła się XIX Sesja Rady Powiatu.

Sprawozdanie z prac Zarządu od poprzedniej sesji odczytał starosta Bogdan Romaniuk informując o podjętych uchwałach, a w tym min: o przeznaczeniu 2 500zł na „Konwent Starostów Województwa Podkarpackiego”, który odbył się w Starostwie Powiatowym w dniu 19 lutego br.; o przejęciu od gminy Cmolasy na środek trwały powiatu chodnika dla pieszych w Ostrowach Tuszowskich; o przeznaczeniu 1000 zł na zakup pucharów dla drużyn biorących udział w turnieju halowej piłki nożnej o puchar starosty kolbuszowskiego; o wysokości dodatku funkcyjnego i dodatku motywacyjnego dla dyrektorów szkół.

### BIBLIOTEKI

Sprawozdanie z funkcjonowania Miejskiej i Powiatowej Biblioteki Publicznej za 2003 rok złożył dyrektor A. Jagodziński informując radnych o potrzebie istnienia bibliotek oraz ich roli w społeczeństwie. Sieć bibliotek publicznych w ostatnim roku zmniejszyła się o jedną filię w Woli Rusinowskiej, której księgozbiór przekazano do szkoły. Ogółem w bibliotekach publicznych powiatu na koniec 2003 r. było 297.684 książek. Biblioteki ciągle poszerzają księgozbiory o nowe publikacje. Coraz większą popularność zdobywa wypożyczalnia książki mówionej, która obecnie liczy 1.281 kaset magnetofonowych – 115 tytułów. Najliczniejszą grupę czytelników stanowi młodzież ucząca się aż 67,83 % natomiast jedną z najmniej licznych rolnicy 1,63 %.

Biblioteki publiczne prowadziły szeroką działalność kulturalno – oświatową organizując w 2003 r. 1.523 różnorodnych przedsięwzięć min. liczne wystawy.

Opublikowano w formie elektronicznej Bibliografię Powiatu Kolbuszowskiego za lata 1999-2002, która jak podkreślił A. Jagodziński jest jedyną w naszym województwie. Po wystąpieniu A. Jagodzińskiego wywiązała się dyskusja dotycząca m.in. zmniejszenia dotacji powiatu dla MiPBP.

### SŁUŻBA ZDROWIA

Informację o funkcjonowaniu SP ZOZ w Kolbuszowej za 2003 r. złożył dyrektor Zbigniew Strzelczyk. W ubiegłym roku rozpoczęto budowę Szpitalnego Oddziału Ratunkowego, połączono Oddział Urologii z Oddziałem Chirurgii Ogólnej, rozbudowano Zakład Opiekuńczo-Lecznicy do 30 łóżek. Kontynuowany jest proces restrukturyzacji mający na celu osiągnięcie stabilizacji finansowej.

Sytuacja finansowa przedstawia się następująco: Przychody - 19.195.942, wydatki - 22.945.837, natomiast wynik finansowy stanowiący różnicę między przychodami a kosztami funkcjonowania ZOZ wynosi 2.684.480 zł.

### BUDŻET POWIATU

Na dzień 31 grudnia 2003 r. dług starostwa powstały z zaciągniętych kredytów, pożyczek i zobowiązań wymagalnych budżetu wyniósł 5. 558. 721 zł. Natomiast łączny dług publiczny powiatu wraz ze zobowiązaniami SP ZOZ Kolbuszowa stanowi kwotę 8. 350. 835 zł.

Projekt budżetu na 2004 r przedstawiła skarbnik M. Letniowska. Dochody powiatu ustalono w wysokości 21.744.517 zł. W skład nich wchodzi min. dotacje, subwencje, 1% udziału w podatku dochodowym do os. fizycznych (1.475.311), dochody własne, pomoc finansowa z funduszy UE i funduszy krajowych - SAPARD, pomoc finansowa gmin powiatu Kolbuszowskiego (1.025.000 zł). Wydatki, natomiast zostały ustalone na kwotę 22.995.446 zł, ustalając tym samym deficyt budżetu na kwotę 1.250.929 zł. Następnie radni podjęli uchwałę dotyczącą zaciągnięcia kredytu na finansowanie wydatków inwestycyjnych na drogach powiatowych na kwotę 1.534.169 zł na okres 10 lat.

Następnie podjęto uchwałę w sprawie odwołania Skarbnika Powiatu Kolbuszowskiego Małgorzaty Letniowskiej, która złożyła rezygnację z dotychczas zajmowanego stanowiska. Nowym Skarbnikiem została Małgorzata Mokrzycka-Kwaśnik.

A. CHODOROWSKA

## Oświadczenie

W związku z artykułem „Dyscyplinarka dla dyrektora ZOZ-u. Z. Strzelczyk łamie ustawę antykorupcyjną” zamieszczonym w nr. 3 „Gazety Kolbuszowskiej” z 16. 03. 2004 r., informuję:

1. Powołanie się na moje nazwisko w tym tekście jest nadużyciem, ponieważ nie rozmawiałam na ten temat z żadnym przedstawicielem wymienionej gazety, a ponadto przypisane mi tam słowa, że dyrektor Strzelczyk nie złożył oświadczenia majątkowego czym naruszył ustawę antykorupcyjną są sprzeczne z prawdą.
2. Zbigniew Strzelczyk, dyrektor Zespołu Opieki Zdrowotnej w Kolbuszowej złożył oświadczenie majątkowe dnia 29 kwietnia 2003 r., dziennik podawczy nr 2607. Jego treść jest do powszechnego wglądu na stronie internetowej BIP powiatu kolbuszowskiego.

SEKRETARZ POWIATU  
ELŻBIETA WRÓBEL

## Urząd miejski a gmina Informacja

Rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 10 marca 2003 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie instrukcji kancelaryjnej dla organów gmin związków międzygminnych (Dz. U. Nr 69 poz. 633) stanowiło podstawę do zmiany treści Statutu Miasta i Gminy Kolbuszowa (uchwała Nr XV/1231/03 z dnia 15 grudnia 2003 r.) Tak więc od 1 stycznia 2004 r. nazwę Urzędu Miasta i Gminy Kolbuszowa zmieniono na Urząd Miejski w Kolbuszowej, a nazwę organu wykonawczego z Burmistrza Miasta i Gminy Kolbuszowa na Burmistrza Kolbuszowej.

W świetle przepisów ustawy z dnia 13 października 1995 r. o zasadach ewidencji i identyfikacji podatków i płatników (Dz. U. Nr 142 poz. 702 z póź. zm.) obowiązkowi ewidencjonowania podlegają podmioty, które są podatnikami i płatnikami składek na ubezpieczenia społeczne i ubezpieczenia zdrowotne. Podmioty te otrzymują numery identyfikacji podatkowej NIP. Urząd Miejski w Kolbuszowej uzyskał nr identyfikacji podatkowej NIP: 814-10-02-318. Jednocześnie gmina, jako wspólnota samorządowa wystąpiła do Urzędu Statystycznego w Rzeszowie oddział w Tarnobrzegu o nadanie numeru identyfikacyjnego REGON dla tej jednostki, oraz urzędu skarbowego w Kolbuszowej o nadanie numeru identyfikacji podatkowej otrzymując NIP: 814-15-76-232.

Stąd w obecnym stanie prawnym występują dwa podmioty:

- Urząd Miejski w Kolbuszowej oraz
- Gmina Kolbuszowa.

W największym uproszczeniu można określić, że pierwsza jednostka służy do ewidencjonowania i rozliczania kosztów funkcjonowania Urzędu oraz administracji gminnej, druga zaś szeroko pojętej wspólnoty gminnej wraz z wydatkami na inwestycje gminne. W przypadku wszelkich wątpliwości z tym związanych, prosimy o bezpośredni kontakt z Wydziałem Finansowo - Budżetowym Urzędu Miejskiego w Kolbuszowej.

## Burmistrz Kolbuszowej informuje,

że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Kolbuszowej, ul. Obrońców Pokoju 21 wywieszony został zgodnie z art.35 ustawy z dnia 21.08.1997r. o gospodarce nieruchomościami [jedn. tekst Dz. U. Nr. 46 poz.543 z póź. zm.] wykaz nieruchomości lokalowych położonych w Kolbuszowej przy ul. Targowej 1/10 przeznaczonych do zbycia w trybie bezprzetargowym na rzecz najemcy oraz wykaz nieruchomości gruntowych położonych w Kolbuszowej przy ul. Armii Krajowej 4 przeznaczonych do zbycia w trybie bezprzetargowym.



## Z obrad Rady Miejskiej

23 lutego odbyła się XVIII sesja IV kadencji Rady Miejskiej

### DOPLATY DLA ROLNIKÓW

Informację dotyczącą dopłat bezpośrednich dla rolników przedstawił kierownik Biura Powiatowego Agencji Rozwoju i Modernizacji Rolnictwa w Kolbuszowej B. Piórek. Burmistrz Chmielowiec zadeklarował pomoc rolnikom z terenu Gminy Kolbuszowa w wypełnianiu wniosków o przyznanie dopłat bezpośrednich, poinformował o zamiarze zatrudnienia osoby lub dwóch w zależności od potrzeb rolników, które będą służyć pomocą przy wypełnianiu wniosków. Natomiast Andrzej Tatuśko dyrektor Banku Spółdzielczego w Kolbu-

szowej przedstawił ofertę rachunków bieżących dla rolników, które są wymagane przy ubieganiu się o dopłaty bezpośrednie.

### BUDŻET JEDNOGŁOŚNIE

Kolejnym punktem porządku obrad było przyjęcie budżetu gminy Kolbuszowa. Stronę dochodów projektu budżetu na rok 2004 omówił skarbnik Stanisław Zuber. Przedłożony projekt zakłada osiągnięcie dochodów w kwocie 29.709.663 oraz wydatki na kwotę 33.187.673 zł. Planowana kwota pożyczek i kredytów ma wynieść 2.745.000 zł. Odsetki od udzielonych kredytów i pożyczek wyniosą 120.940 zł. Ogółem, do spłaty będzie 1.073.940 zł, co stanowi 3,60% planowanych dochodów gminy.

W przedłożonym projekcie uchwały zaplanowano wpływ z tytułu udziału w podatku dochodowym od osób fizycznych w kwocie 3.548.779 zł.

Biorąc pod uwagę plan wykonania dochodów na 2004 planowany dochód na 1 mieszkańca gminy wyniesie 1.221,2 zł, gdzie wskaźnik ten w stosunku do uchwały budżetowej na rok 2003 wyniósł 1.108 zł.

Stronę wydatków proponowanego budżetu omówił Burmistrz Kolbuszowej (patrz wywiad). Po przedłożeniu pozytywnej opinii odnośnie proponowanego budżetu przez przewodniczącego Komisji Finansów i Gospodarki Komunalnej Krzysztofa Wilka, radni przyjęli budżet na 2004 rok jednogłośnie.

K.W.

# Ile i na co?

- o budżecie gminy Kolbuszowa mówi burmistrz  
Zbigniew Chmielowiec



### Ile wynosi budżet Miasta i Gminy na 2004 rok?

Budżet uchwalony na 2004 rok zamyka się kwotą 34,21 mln złotych. Na pokrycie deficytu zaplanowano 2,745 mln złotych w formie preferencyjnych pożyczek i kredytów. Na dzień dzisiejszy po przeprowadzonych od początku roku przetargach nie przekroczy on 2,0 mln złotych. Jednocześnie chciałbym podkreślić, że uchwała budżetowa została przyjęta jednogłośnie, za co chciałbym serdecznie podziękować wszystkim radnym.

### Co stanowi priorytety w wydatkach budżetowych?

Największe wydatki przewidziano na oświatę tj. utrzymanie przedszkoli, szkół podstawowych i gimnazjów. Jest to kwota w wysokości 16,44 mln zł, co stanowi 48% całego budżetu. Rada Miejska bardzo dużą uwagę przykładła na rozwój oświaty, bo najważniejsze co możemy obecnie zapewnić młodemu pokoleniu to wiedza. Nasze placówki oświatowe są dobrze wyposażone w pomoce naukowe, a w roku bieżącym w ramach środków pomocowych UE otrzymamy wsparcie o wartości ponad 100 tys. zł.

W ramach prowadzonych inwestycji oświatowych kontynuujemy budowę sali gimnastycznej w Widelce oraz rozbudowę gimnazjum w Kupnie. Chcemy wprowadzać termomodernizację obiektów szkolnych. W bieżącym roku na budynku Gimnazjum Nr 1 w Kolbuszowej wykonany zostanie nowy dach, a dalszy remont obiektów SP Nr 2 w Kolbuszowej zakłada modernizację dachu oraz wykonanie kolorowej elewacji wraz z dociepleniem. Oprócz tego zostaną przeprowadzone remonty bieżące we wszystkich placówkach na kwotę ponad 100 tys. zł.

**Czy gmina podejmuje starania o uzyskanie środków finansowych z funduszy pomocowych UE?**

Po wejściu Polski do UE duży nacisk

będzie kładziony na ochronę środowiska. Po długich staraniach wraz ze wszystkimi gminami powiatu kolbuszowskiego w ramach programu „PHARE 2001” zostanie wykonana kanalizacja sanitarna i deszczowa za 15 mln zł, z czego dofinansowanie środków z UE wynosi 75% tych środków. Na gminę Kolbuszowa przypadnie kwota 3,5 mln zł. W ramach projektu zostanie wykonana kanalizacja sanitarna i deszczowa na osiedlu Prefabet i ul. Żytkowskiego, kanalizacja sanitarna na ul. Tarnobrzeńskiej oraz kanalizacja deszczowa na osiedlu Polna. W ramach programu SAPARD planujemy podłączyć do kanalizacji 75 gospodarstw domowych przy ul. Mieleckiej w Kolbuszowej Dolnej. Mamy również przygotowaną dokumentację na przebudowę części Kanalizacji w mieście wzdłuż ul. Obrońców Pokoju i ul. Nowe Miasto. Zgodnie z decyzją wojewody podkarpackiego wysypisko śmieci przy ul. Topolowej zostanie zamknięte z dniem 31 grudnia 2005 r. Przygotowujemy dokumentację na jego rekultywację oraz poszukujemy miejsca na składowisko odpadów. Jest to trudny problem bo napotykamy na opór mieszkańców, związany z lokalizacją wysypiska.

### A planowane inwestycje drogowe?

Infrastruktura drogowa podobnie jak w całym kraju jest bardzo zaniedbana. Planujemy przeprowadzić dalszy remont ul. Wolskiej w kierunku skansenu, ul. Siedmiograj oraz ul. Krótkiej. Złożyliśmy wnioski na budowę dróg na terenie wiejskim w ramach programu SAPARD w miejscowościach Kolbuszowa Dolna i Bukowiec. Pierwsze informacje nie były dla nas zbyt optymistyczne, ale teraz pojawiła się nadzieja iż wszystkie na-

sze wnioski zostaną zakwalifikowane. Radni Rady Miejskiej zwracają szczególną uwagę na rozwój dróg na terenie naszej gminy. W budżecie na rok 2004 chcemy również dofinansować budowę dróg powiatowych w kwocie 650 tys. zł. Są to drogi powiatowe: Przedbórz – Poręby Kępieńskie w kwocie 150 – tys. zł, Werynia – Kłapówka – Widelka 250 tys. zł, Nowa Wieś – Brzezówka 100 tys. zł, Widelka – Budy Głogowskie 100 tys. zł, Wojków – Kłapówka 50 tys. zł.

Jestem przekonany, że odzew naszych kolegów z powiatu na tą inicjatywę będzie pozytywny, tym bardziej, że takie były wstępne deklaracje. Dbając o bezpieczeństwo pieszych chcemy współfinansować budowę chodnika przy drodze krajowej w Widelce oraz Kolbuszowej Górnej w kwocie 90 tys. zł oraz chodnika przy drodze wojewódzkiej w Weryni i Kolbuszowej Dolnej w kwocie 70 tys. zł. W budżecie na rok 2004 są środki finansowe na budowę parkingów w mieście: przy ul. Handlowej, Ks. Ruczki, obok Państwowej Straży Pożarnej oraz obok Urzędu Miejskiego.

Wspólnie z urzędem Marszałkowskim opracowujemy dokumentację na budowę „małej obwodnicy” łączącej ul. Mielecką i Tarnobrzeńską. Przewidywane zakończenie wszystkich prac to 2007 rok. Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych wykona na przełomie półrocza „rehabilitację” drogi krajowej od ronda do zjazdu na drogę do Zarebek za kwotę 1,5 mil zł. Już teraz chciałbym przeprosić wszystkich za ewentualne utrudnienia i niedogodności, które będą trwały około 3 miesięcy, ale na pewno warto bo zyska na tym miasto.

Podsumowując, łączne nakłady na wszystkie inwestycje i remonty stanowią będą około 7,5 mln zł i przekroczą 20% wartości budżetu gminy. Jest to wskaźnik lepszy do poprzedniego roku.

Rozmawiał

KRZYSZTOF WÓJCICKI

## POWIATOWY URZĄD PRACY W KOLBUSZOWEJ

### STAŻE, UMOWY ABSOLWENCKIE, PRACE INTERWENCYJNE

Przedsiębiorcy zainteresowani uzyskaniem zwrotu części kosztów zatrudnienia absolwentów i osób bezrobotnych mogą składać wnioski w Powiatowym Urzędzie Pracy w Kolbuszowej.

Refundacje będą wypłacane ze środków Funduszu Pracy i Europejskiego Funduszu Społecznego na okres od 3 do 6 miesięcy. Dofinansowanie przewidziano w następującej wysokości:

- umowy absolwenckie - 420 zł wynagrodzenia + składka ZUS od tej kwoty,
- prace interwencyjne - 420 zł wynagrodzenia + składka ZUS od tej kwoty,
- staże absolwenckie (absolwent otrzymuje stypendium z Funduszu Pracy w wysokości 504,20 zł brutto).

O refundacjach mogą się ubiegać pracodawcy, którzy:

- w ciągu ostatnich 6 miesięcy nie zredukowali zatrudnienia,
- nie są w stanie likwidacji lub upadłości,
- terminowo regulują należności w ZUS i US,
- są w stanie zatrudnić na umowę o pracę tych pracowników, których wynagrodzenie było częściowo refundowane przez urząd pracy lub wypłacane było stypendium.

Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w Powiatowym Urzędzie Pracy w Kolbuszowej pod nr telefonu 22-71-790 lub 227-29-26 wew. 276 lub w siedzibie urzędu, gdzie wydawane są również druki wniosków.

Wnioski wraz z załącznikami należy składać w Powiatowym Urzędzie Pracy w Kolbuszowej, ul. Piłsudskiego 59 A, pokój nr 6.

## SMOK – PRACODAWCA

Bezrobocie – to słowo zaczyna nabierać coraz to nowych barw – począwszy od bezradny – skończywszy na: bezbronny. Jakże łatwo uderzyć w osobę pozbawioną stałych dochodów, nie realizującą się w życiu zawodowym, pozbawioną pewności „dnia jutrzejszego”.

Brak pracy jest przyczyną depresji, zalałami nerwowymi, problemów z akceptacją siebie. „Bo skoro nikt nie chce mnie zatrudnić to może ja się do tego nie nadaję?” – to pytanie dręczy młodych i starych, bez względu na ich pozycję społeczną, poglądy i sytuację w jakiej się znaleźli. Pomijając całą machinę polityczną i sytuację ekonomiczną kraju (o której dość się pisze) przejdę do innego problemu związanego z bezrobociem: a mianowicie bezkarności pracodawców. Osobę bez pracy łatwo wykorzystać, łatwo uderzyć w nadzieję na lepsze życie i poczucie własnej wartości. W sposób bezwzględny i bezlitosny wykorzystują to niektórzy pracodawcy, zapominając o czasach, kiedy sami niepewni byli swej przyszłości. Przytoczę scenariusz ostatnio często pisany przez życie, sytuację w jakiej znaleźli się ludzie, którzy trafili na tą paskudną ale istniejącą mniejszość szefów.

Nawet jeśli w końcu zadzwoni telefon z propozycją pracy, wywołując w nas poczucie szczęścia, to odsuwamy od siebie niepokój wywołany tym, że po kilku dniach pracy szef nawet nie wspomina o umowie, że trudno dogadać się z nim na temat należności i zobowiązań. Jego wymagania rosną w zastraszającym tempie. Pracujemy wtedy od rana do nocy, wkła-

dając w swój wysiłek całe serce, całą zbierając się w nas przez miesiące bezrobocia energię. To nic, że poświęcamy coraz więcej czasu zarezerwowanego dla bliskich, przekładamy spotkania z przyjaciółmi, którzy potrzebują naszej rady. A gdy nadchodzi wytęskniony dzień wypłaty... nie dzieje się nic. Cisza przzerwana tylko stwierdzeniem: „Przecież nie spisałeś umowy, więc o co Panu/ Pani chodzi?”

Dalszy ciąg pisze już sam los, wspierany przez siłę lub uległość nieszczęsnego pracownika. Niestety, w większości przypadków osoba wykorzystana w tak perfidny sposób nie robi nic. Niektórzy próbują perswazji, płaczu a nawet groźby i w nielicznych przypadkach miękkiego serca szefa daje to jakieś efekty. Jeszcze mniej liczni, aczkolwiek wspierani przez poczucie krzywdy i bliskich decydują się na zgłoszenie sprawy do sądu lub Państwowej Inspekcji Pracy, co kosztuje mnóstwo czasu, pieniędzy oraz niezliczoną ilość nerwów.

Czasami się wygrywa. Poczucie satysfakcji zaprawione jest jednak gorzkim posmakiem przeżyć i pytań: „dlaczego ja?” Po posklejaniu własnego poczucia przydatności do pracy bezrobotni przystępują do poszukiwania miejsca zatrudnienia. Z nadzieją? Nie. Ze strachem, że znów zostaną wykorzystani. Przecież pracodawca jest teraz panem świata, mającym wpływ na los wielu ludzi. Szefowie, nie lekceważcie tej odpowiedzialności za czyjś los.

Możemy mieć tylko nadzieję, że ten gatunek pracodawcy, tak jak smoki, wyginie niebawem.

MAGDALENA DAGNAN

## Kolbuszowski Inkubator Przedsiębiorczości

oferuje pomieszczenia produkcyjne pod wynajem:

- pomieszczenie 50 m<sup>2</sup>
- pomieszczenie 80 m<sup>2</sup>

### Ponadto oferujemy:

Szkolenia, doradztwo, pomoc w uzyskaniu finansowania zewnętrznego, usługi biurowe. Zainteresowanym udzielamy szczegółowych informacji w biurze Inkubatora przy ul. Jana Pawła II 8 lub telefonicznie 017/ 22-70-258, -259

## GROŹNE W SKUTKACH POŻARY

■ Nocą, z 29 lutego na 1 marca br. w **Starym Dzikowcu** zapalił się budynek mieszkalny. Na skutek zacczadzenia śmierć poniósł 53-letni mieszkaniec domu. Ogień strawił także łóżko, na którym spał pokrzywdzony oraz stojące w pobliżu sprzęty.

■ 6 marca około 15.40 w **Raniżowie** zaistniał pożar w zabudowaniach gospodarczych należących do jednego z mieszkańców tej miejscowości. Spłonęły: stodoła, obora, kur-nik, garaż, sprzęt rolniczy, samochód osobowy oraz płody rolne. Straty oszacowano na około 250 tysięcy złotych.

EWA SĘCZKOWSKA

## KOMUNIKAT POLICJI

8 marca 2004 r. około 21.20 dwaj mieszkańcy Hadykówka znaleźli leżącego na poboczu i skraju pasa ruchu 28-letniego mężczyznę. Po przewiezieniu pokrzywdzonego do szpitala stwierdzono u niego wieloodłamowe złamania kości podudzia obu nóg i stóp. Takie obrażenia wskazują, że mężczyzna został potrącony przez pojazd, którego kierowca odjechał z miejsca wypadku, nie udzielając pomocy jego ofierze.

Komenda Powiatowa Policji w Kolbuszowej zwraca się z prośbą do wszystkich osób, które były świadkami wypadku lub posiadają jakiegokolwiek informacji mogącej pomóc w ustaleniu jego przyczyn i przebiegu o kontakt osobisty (siedziba KPP w Kolbuszowej Pl. Wolności 1 lub Posterunek Policji w Cmolasie) lub telefoniczny: – 0-17/ 22-71-717, 22-75-310 lub 997 (czynne całą dobę).



## POGOTOWIE KOMPUTEROWE

Komputer Cię nie słucha???  
Programy nie działają???  
Drukarka robi co chce???  
Monitor mruga nerwowo???

**Zadzwoń 0 502 388806**

**ZEBA Zbigniew SZAFRANIEC**

Usługi komputerowe dla firm i klientów indywidualnych na terenie miasta Kolbuszowa i okolic:

- diagnostyka sprzętu i oprogramowania"- czyszczenie i konserwacja urządzeń biurowych"- szkolenie w zakresie obsługi komputerów i innego sprzętu biurowego
- usuwanie usterek technicznych"- instalacja i konserwacja systemów operacyjnych"- konfiguracja programów pocztowych"- instalacja i konfiguracja oprogramowania"- montaż i uruchomienie zewnętrznych i wewnętrznych elementów i akcesoriów komputerowych "- wykonywanie kopii zapasowych danych"- aktualizacja oprogramowania i sterowników"- bezpieczne usuwanie wirusów"- usuwanie koni trojańskich i dialler-ów"- formatowanie i partycjonowanie dysków
- rozbudowa komputera (w rozliczeniu mogą odkupić wymieniany element) "- budowa sieci komputerowych
- instalacja i konfiguracja serwerów sieciowych SDI i Neostrady
- serwis programu Płatnik
- inne usługi na życzenie klienta.

## F. H.U „DOMI”

36-100 KOLBUSZOWA, ul. 11-GO LISTOPADA 11

**OFERUJE:**

ŻALUZJE ■ POZIOME ■ PIONOWE

ROLETY ■ TEKSTYLNE ■ ALUMINIOWE

tel. (0 17) 744-56-20, tel. kom 0/600-077-571

### OGŁOSZENIE

Dobrze prosperująca Restauracja  
„Jagienka”  
w Cmolasie (z pełnym wyposażeniem)  
do wydzierżawienia od zaraz.  
Warunki do uzgodnienia na miejscu z  
Dzierżawcą  
tel. (Restauracja) 28 37 717 lub prywatnie  
22 72 690

## CENTRUM HANDLOWE



ul. 11 listopada 3, 36-100 Kolbuszowa

**Do Państwa dyspozycji:**

■ **DOLNA KONDYGNACJA:** ● AGD ● RTV ● Art. Elektryczne ● 1001 Drobiazgow (serwisy obiadowe, sztućce, plastiki itp.) ● Kwaciarnia ● Pasmateria ● Biuro Okręgowe AVON.

**PARTER:** ● Art. Spożywcze ● Chemia gospodarcza ● Usługi Foto ● Kantor Wymiany Walut ● Bankomat,  
● **NOWO OTWARTE STOISKO MONOPOLOWE (DUZY WYBÓR NISKIE CENY)**

**I PIĘTRO:** ● Odzież damska i męska ● Obuwie damskie i męskie ● Zabawki, kosmetyki ● Pamiątki okolicznościowe  
● Rozlewnia Perfum ● Art.szkolne i papiernicze ● Świat dziecka ● Sklep muzyczny ● Bizuteria ● Ekopralnia

**II PIĘTRO:** ● Specjalistyczne gabinety lekarskie ● Badania USG ● EKG ● Gabinet Ginekologiczny ● Gabinet Rehabilitacyjny (Fizykoterapii) ● Gabinet Pielęgniarski ● Analityka

**ZAPRASZAMY NA UDANE ZAKUPY!!!**

## Z SOKRATESEM WE FRANCJI

W dniach od 29 lutego do 13 marca 2004 roku, 30-to osobowa grupa młodzieży z Zespołu Szkół Technicznych z Kolbuszowej wraz z 5 opiekunami (Teresa Zuba, Maria Bardan, Grażyna Pełka, Piotr Bujak i Marek Wilk), przebywała w Ploërmel w ramach realizacji projektu językowego Sokrates Comenius zatytułowanego: "Życie w Małej Ojczyźnie - może być pasjonujące!".

Celem projektu jest prezentacja wybitnych ludzi z regionu Kolbuszowej i Ploërmel. Podczas wymiany poznaliśmy francuskie osobistości m. in. Paul'a Anselin - mera Ploërmel, Yves'a Rocher - znanego producenta kosmetyków, Bernarda Lancelot - założyciela browaru produkującego piwo tradycyjnymi metodami, Roberta Coudray - poetę i rzeźbiarza, José-Louis Bocquet - pisarza, Loïc'a Bouvard - deputowanego do Zgromadzenia Narodowego, Jean-Marie de La Mennais - założyciela sieci szkół katolickich. Zapoznaliśmy się także z legendami bretońskimi spacerując po Lesie Brocéliande.

Przygoda rozpoczęła się w Paryżu, gdzie czekała na nas 4-osobowa grupa uczniów francuskich wraz z dyrektorem szkoły i jedną z nauczycielek. Tam spotkaliśmy się z deputowanym regionu Bretanii - Loïc'iem Bouvard. Dzięki niemu mogliśmy uczestniczyć w obradach Assemblée Nationale oraz zapoznać się z jego funkcjonowaniem i zwiedzić gmach parlamentu.

Do Ploërmel przyjechaliśmy we wtorek wieczorem. Na dziedzińcu szkoły czekali już na nas korespondenci. Szczęśliwi, choć zmęczeni i troszkę zaniepokojeni czy poradzimy sobie językowo - spędziliśmy pierwszy wieczór w rodzinach. Ale, jak potem okazało się, obawy były niepotrzebne.

Każdy dzień naszego pobytu rozpoczął się od spotkania w szkole. W pierwszy dzień zapoznaliśmy się z systemem szkolnictwa francuskiego, poznaliśmy szkołę naszych przyjaciół i miasto. A potem, krok po kroku, realizowaliśmy plan zaproponowany przez stronę francuską. Poznając osoby ujęte w projekcie zwiedziliśmy również Bretanię np. po obejrzeniu zakładu Yves'a Rocher poznaliśmy La Gacilly - miasteczko, w którym się urodził i rozpoczął karierę. Idąc śladami Jean-Marie de La Mennais, zobaczyliśmy dom gdzie mieszkał i muzeum przedstawiające jego osobę i działalność. Wielkie wrażenie wywarły na nas ciągle żywe legendy o Królu Arturze i jego ry-

cerzach, o czarodzieju Merlinie i wróżce Viviane mieszkających w Lesie Brocéliande.

Odbyło się również spotkanie z pisarzem José-Louis Bocquet - paryżaninem, mieszkającym obecnie w Bretanii. W bardzo interesują-



Pamiątkowe zdjęcie po wizycie u mera Ploërmel.

cy sposób opowiedział nam o swoim powołaniu twórczym i codziennej pracy pisarza.

Jest tradycją, że władze miasta zapraszają zawsze grupy polskie przebywające z wizytą w Ploërmel do merostwa. Tak było i tym razem. A dodatkowym jeszcze powodem wizyty było przedstawienie osoby mera Ploërmel, pełniącego tę funkcję od roku 1977, pana Paul'a Anselin. Jego wielką zasługą jest przekształcenie rolniczego regionu Ploërmel w bardziej przemysłowy. Zachęcił on wielu przedsiębiorców do inwestowania w tym regionie, a tym samym przyczynił się do zlikwidowania bezrobocia.

Bardzo interesująca była także wizyta w Muzeum Ruchu Oporu w Saint Marcel, gdzie w sześciu salach zostało przedstawione m.in. życie mieszkańców Bretanii podczas wojny, jej wyzwolenie i bitwa o St. Marcel. Wtedy także poznaliśmy postać siostry zakonnej Yvonne Aimée, która w czasie wojny ukrywała partyzantów.

Popołudniami, wraz z kolegami francuskimi, przygotowaliśmy wspólnie końcówkę prezentację postaci, jak również redagowaliśmy gazetkę dwujęzyczną, która będzie wydana po zakończeniu projektu.

Sobotę i niedzielę spędziliśmy w rodzinach. Wielu z nas zobaczyło po raz pierwszy ocean, zatokę Morbihan i położone nad nią piękne miasta: Vannes, Trinité sur Mer czy Lorient.

Mieszkając przez dwa tygodnie u francuskich przyjaciół poznaliśmy specjalności ich kuchni. Oprócz bretońskich gałek (naleśników z mąki gryczanej) degustowaliśmy owoce morza: krewetki, małże, ostrygi.... Niektó-

rych z nas to przerażało, ale byliśmy bardzo dzielnii!

W środę, 10 marca wieczorem, odbyła się końcowa prezentacja francuskiej części projektu. Do szkoły przybyli zaproszeni goście: władze lokalne, rodziny przyjmujące uczniów, nauczyciele, prasa. Nastąpiło otwarcie wystawy ukazującej wybitne osobistości regionu Ploërmel, nad którymi pracowali uczniowie francuscy i polscy. W 10-tą rocznicę współpracy Zespołu Szkół Technicznych w Kolbuszowej i Liceum Zawodowego w Ploërmel uroczystie podpisano odnowienie aktu przyjaźni pomiędzy szkołami.

Cała nasza wizyta była "śledzona" przez dziennikarzy „Infos” (lokalnej gazety na region Ploërmel). Efektem tego był dwustronicowy reportaż z kolorowymi zdjęciami, dokładnym opisem pobytu i wrażeniami uczniów.

W powrotnej drodze, zatrzymaliśmy się w Paryżu i przez 8 godzin wędrowaliśmy po jego najciekawszych miejscach. Deszcz nie przeszkodził nam w zachwyceniu się Katedrą Notre-Dame, Luvrem, Operą, bulwarami Sekwany, Łukiem Triumfalnym, Polami Elizejskimi. Wieczorem pożegnała nas rozświetlona i mrugająca światłkami Wieża Eiffel'a. Żal było odjeżdżać....

Teraz oglądamy zdjęcia i wspomnienia na nowo wracają. Cudowni ludzie, wspaniałe miejsca, zabytki, początki nowych przyjaźni (a może miłości?)....A wiosna, która tam zagościła trochę wcześniej, przyjechała razem z nami.

Za kilkanaście dni spotkamy naszych przyjaciół w Kolbuszowej (od 29 marca do 6 kwietnia) i będziemy kontynuować naszą przygodę z Sokratesem - tym razem już w Polsce.

UCZNIOWIE ZESPOŁU SZKÓŁ  
TECHNICZNYCH WRAZ Z OPIEKUNAMI



Polska flaga przed Zgromadzeniem Narodowym w Paryżu.

## Porozmawiajmy o... dekalogu (I)

Jedno z pierwszych przykazań Dekalogu brzmi: „Będziesz się bał Pana, Boga swego, będziesz Mu służył i na Jego imię będziesz przysięgał. Nie będziecie oddawali czci bogom obcym, spomniędzy bogów okolicznych narodów, bo Pan Bóg twój, który jest u ciebie, jest Bogiem zazdrosnym, by się nie rozpalił na ciebie gniew Pana Boga twego, i nie zmiotł cię z powierzchni ziemi. Nie będziecie wystawiali na próbę Pana Boga waszego (...). Będziecie pilnie strzec polecenia Pana, Boga waszego, Jego świadectwa i praw, które wam zlecił.” (Pwt 6,13-17). Pierwsze z przykazań obejmuje zatem ludzką wiarę, nadzieję pokładaną ostatecznie tylko w Bogu i szczerą miłość do Niego.

Relacja człowieka do Boga stoi zawsze w centrum moralności chrześcijańskiej. Staje również w centrum pierwszego przykazania Dekalogu. Pierwsze przykazania Dekalogu zakazują oddawania czci obcym bogom, czczonym nie tylko w czasach Starego Testamentu.

Zakaz pierwszego przykazania należy rozumieć w sensie moralnego uzasadnienia monoteizmu (wiary w jednego i prawdziwego Boga). Cześć Boska należy się wyłącznie Jedy-nemu Bogu, gdyż oprócz Niego nie ma i nie może być innego prawdziwego boga. Biblia nie wyklucza tego, że na tym świecie i w życiu ludzi mogą być tak zwani „inni bogowie”, lecz w ostatecznym rozrachunku nie wchodzi oni w grę.

Dla zrozumienie tego przykazania konieczne jest uzmysłowienie sobie jednej prawdy, a mianowicie tego, iż autorzy natchnienie nie przekazują nam jakiejś deklaracji poznawczej, lecz „polecenie”, „nakaz” w ramach odbywającego się wydarzenia zbawczego. Gdy autor natchniony mówi w tym wypadku o „jednym Bogu”, to tym samym uwydatnia dynamiczną i zbawczą obecność „jedynego Boga” w życiu i historii narodu i poszczególnych ludzi. Odnosząc to do pierwszego przykazania, trzeba powiedzieć, że przyjmuje ono postać nakazu stosowania w praktyce niepodzielności serca dla Boga i innych bóstw (por. Pwt 4,29).

Przykazanie troski o ową „niepodzielność serca” w wersji nowotestamentalnej przyjmuje postać: „Nikt nie może dwóm panom służyć (...) Nie możecie służyć Bogu i mamonie” (Mt 6,24). Człowiek wierzący ma zatem czcić Boga sercem nie podzielonym między miłość do Boga, a miłość do bożków, lecz ma Go czcić z całego serca, z całej duszy i ze wszystkich sił swoich (Mt 22,37). Można więc powiedzieć, że przykazanie to sankcjonuje:

- ▷ monoteizm – wiarę w jednego, osobowego Boga;
- ▷ monolatrię – kult jednego, osobowego Boga objawiającego się człowiekowi;
- ▷ moralność soterijną – Bóg zainteresowany jest moralnością i zbawieniem człowieka.

Pierwsze przykazanie wyraża zatem prawdę, że przedmiotem kultu może być tylko Bóg. Nic, co stworzone, nie może zastąpić Boga i nie może być też przedmiotem kultu, jaki należy jest jedynie Bogu. Przedmiot takiego kultu nie może również zawierać się w ramach ludzkich czy w ogóle stworzonych wartości. Pierwsze przykazanie jest więc ostrzeżeniem przeciwko wszelkiemu kultowi ludzi, instytucji, rasy, pieniądza, sukcesu, sprawności fizycznej czy skuteczności politycznej. Jest także skierowane przeciwko współczesnym próbom stawiania człowieka i jego wytworów w miejsce Boga.

„Jedynie więc Bóg może być ośrodkiem ludzkiego życia, na Nim człowiek może polegać, jako na Kimś niezawodnym. Z chwilą zaś, gdy człowiek odrzuci – zbudowaną na tej żywotnej relacji do prawdziwego Boga – hierarchię wartości, wtedy staje się niewolnikiem siebie i swoich dzieł”. (A Chelle).

Podstawową więc „powinność” człowieka, według pierwszego przykazania Dekalogu, jest troska o właściwy obraz Boga i Jego miejsce w życiu, w hierarchii wartości, w realizacji powołania i ta „powinność” obowiązuje człowieka pod sankcją ciężkiego przewinienia.

S. HALINA CHOJNACKA



Socrates  
Comenius

„Niniejszy projekt został zrealizowany przy wsparciu finansowym Wspólnoty Europejskiej w ramach programu Sokrates-Comenius. Treści samego projektu lub materiałów nie odzwierciedlają stanowiska Komisji Europejskiej czy Agencji Narodowej w danej sprawie, a w związku z tym ani Komisja Europejska, ani Agencja Narodowa nie ponosi za nie odpowiedzialności.”

## Osobistości naszej Małej Ojczyzny - Maria Siedmiograj

Czytelniku!

Jeśli do dzisiaj nie odnalazłeś swojego autorytetu, to możesz przestać już szukać. W tym wydaniu „Ziemi Kolbuszowskiej”, to właśnie on przyszedł do Ciebie.

Maria Siedmiograj urodziła się 3 kwietnia 1907 r. we Lwowie. Szkołę powszechną i średnią ukończyła w 1927 r. otrzymując świadectwo dojrzałości. Ambicje jej sięgały jednak znacznie wyżej, toteż przez kolejne sześć lat studiowała na Politechnice Lwowskiej, na wydziale ogólnym. W tym czasie również do serdecznego i otwartego serca Marii zapukała miłość. Wyszła za mąż za Zdzisława Siedmiograj.

W latach 1938-1943 Maria wraz z mężem przebywała w Krzemieńcu na Wołyniu. Pracowała tutaj jako nauczycielka, a podczas okupacji jako robotnica w markarni. W obawie przed aresztowaniem za tajne nauczanie opuścili miasto nad Ikwią i we wrześniu 1943 r. znaleźli się w Kolbuszowej, gdzie zamieszkali w rodzinnym domu męża. W Kolbuszowej nie bawiła długo, gdyż Zdzisław został pracownikiem naukowym Politechniki w Krakowie. Od września 1945 r. do sierpnia 1949 r. studiowała filologię polską na Uniwersytecie Jagiellońskim. Studia ukończyła na uzyskaniu tylko absolutorium, gdyż w 1950 r. przeszła ciężką chorobę, która nie pozwoliła jej uzyskać dyplomu magistra. Wróciła do Kolbuszowej i tu pozostała na stałe.

Pani Maria była bardzo wrażliwą kobietą. Ciężko, zarówno pod względem psychicznym jak i fizycznym, przeżyła śmierć swojego pierwszego dziecka, które zmarło tuż po porodzie. Od tego czasu nie mogła mieć dzieci. Całe życie nad tym bolała. Jej ból i cierpienie przestąpiła dwójka dzieci, które po utracie swoich rodziców, pani Maria wzięła pod swoją opiekę. Dziś jeden z jej podopiecznych tak wspomina ciocię: „Była bardzo dobra. Głęboko wierząca. Pomagała wielu ludziom w tych trudnych czasach. Bolała ją krzywda ludzka. Miała wielu przyjaciół. Była naprawdę wspaniałym człowiekiem. Najpierw troszczyła się o dobro innych, później dopiero o swoje własne. Nie potrafiła patrzeć jak ktoś cierpi. Zawsze spieszyła z pomocą tym, którzy, jej potrzebowali. Nie umiała siedzieć bezczynnie. Ciągłe coś robiła. Była po prostu niesamowita”.

Słowa te w pokrywają się w zupełności z wiadomościami zawartymi w

książkach poświęconych pani Marii Siedmiograj. Niepodważalną prawdą jest to, że „nie umiała siedzieć bezczynnie”. Pracowała jako nauczycielka w kolbuszowskim Liceum dla Dorosłych. Jednak po drugim zawale musiała zrezygnować z nauczania.



Podjęła się więc pracy jako instruktor zespołów artystycznych w mieście i powiecie. Prowadziła też tzw. „brygady agitacyjno-artystyczne”. Była równocześnie reżyserem, scenografem i aktorem.

Na wniosek wydziału WRN w Rzeszowie, objęła kierownictwo amatorskiego Teatryku Lalki w Jarosławiu i prowadziła go pod nazwą „Kacperek”. W 1958 r. teatr został przeniesiony do Rzeszowa, gdzie doczekał się upaństwowienia. Przez 14 lat pracy w teatrze pani Maria napisała wiele wspaniałych baśni m.in. „Baśń o złotej królowej”, „Syrenie tży”, „Bractwo figlarzy” oraz wiele innych. Teatr, któremu niegdyś dyrektorowała pani Maria Siedmiograj znajduje się przy ulicy Mickiewicza. Obecnie nosi nazwę „Maska”. Jednak, każdy pracujący tam wie, że niegdyś był to słynny Teatr Lalki „Kacperek”, którego założycielką i pierwszym dyrektorem była pani Maria Siedmiograj.

Kariera teatralna i literacka przyniosła jej wielki sukces życiowy - została przyjęta do Oddziału Związku Literatów Polskich, w którym jako jedyna kobieta była najpierw członkiem, a później pełniła funkcję sekretarza. Pod koniec lat 60-tych zmarł jej mąż Zdzisław. Na początku lat 70-tych pani Maria opuściła teatr. Postanowiła trochę „odpocząć”. Kupiła sobie dom w Kolbuszowej Dolnej i zamieszkała tam na jakiś czas. W 1976 r. jej stan zdrowia znacznie się pogorszył. W grudniu trafiła do szpitala. „Gdy tam szła, wzięła ze sobą maszynę do pisania. Mówiła, że będzie pisać”. Tak też było dopóki nie padła w śpiączkę.

15 lutego 1977 r. przestało bić jej wspaniałe, dobre i wielkie serce.

ANGELIKA KONEFAŁ, GRZEGORZ STĄPOR, KRZYSZTOF JAMRÓZ

## Gala w Trzęsówce

18 stycznia br. Zespół Szkół w Trzęsówce na kilka godzin zamienił się w prawdziwe Hollywood. Były fanfary, koperty z nazwiskami zwycięzców, projekcje filmów, goście specjalni wręczający nagrody oraz pozdrowienie od największych ludzi teatru.



Tak w Trzęsówce świętowano zakończenie, trwającego od połowy listopada ur. Festiwalu Teatrów Przedstawień i Widowisk. Jego trzecia edycja cieszyła się wyjątkową popularnością. Widzowie obejrżeli w sumie 19 przedstawień, przygotowanych przez 36-u nauczycieli, w których wzięło udział 230-u młodych aktorów. Liczby rodziców, zaangażowanych w przygotowanie strojów, rekwizytów i dekoracji możemy się tylko domyślać. Bilans zaskakujący, ale prawdziwy.

Dyrektor Zespołu Szkół w Trzęsówce Krzysztof Wrona zapewnił wszystkich, że Festiwal odbędzie się również w roku następnym, czego dowodem było losowanie terminów występów szkół, które już w styczniu zgłosiły chęć udziału w przeglądzie.

MS

## FERIE Z KULTURĄ ZAKOŃCZONE

Dla dzieci i młodzieży, spędzających ferie zimowe w Miejskim Domu Kultury w Kolbuszowej przygotowano wyjątkowo atrakcyjny wachlarz zajęć świetlicowych, imprez i konkursów. Uczestnicy ferii brali udział w zajęciach tanecznych, teatralnych, plastycznych kulinarnych, poznawali ciekawe instrumenty muzyczne, techniki plastyczne i fotograficzne. Każdego popołudnia odbywały się pokazy slajdów, plenery, występy teatrów z całego powiatu, otwarte próby zespołów MDK, konkursy karaoke, taneczne, dobrych manier, wiedzy o regionie. Dla najlepszych przygotowano atrakcyjne nagrody, począwszy od gier komputerowych, poprzez książki, globusy, gry planszowe, komiksy, skończywszy na płytach CD.

Ogromną atrakcją był happening Teatru Jaruga, który w połowie lutego odwiedził MDK. Aktorzy zaprezentowali ciekawy program, łączący elementy kabaretu, cyrku, i sztuki iluzji. Ku wielkiemu zdziwieniu zwłaszcza najmłodszej części widowni, artyści żonglowali różnymi rekwizytami, połykali noże, spacerowali po rozżarzonych węglach i potłuczonych butelkach.

Na zakończenie ferii, w ostatnią sobotę lutego odbył się wspólny występ grup Face Off z MDK i Monstrum z Rzeszowa. Na koncert przybyło około dwustu młodych (i nie tylko) miłośników mocnego uderzenia. Koncert metalowców zamknął cykl imprez feryjnych, przygotowanych dla kolbuszowskiej młodzieży przez MDK.

MS

## TEATROMANIACY

W Miejskim Domu Kultury w Kolbuszowej 24 lutego br. odbyła się impreza teatralna pod hasłem „Teatromania”. Była ona częścią programu „Ferie z Kulturą”. Podczas „Teatromani” na scenie MDK spotkały się teatry z całego powiatu kolbuszowskiego. Imprezę rozpoczął występ gospodarzy wieczoru - Teatru K4E (czyt.: ka for e), od ponad roku działającego przy MDK. Teatr przygotował II cz. „Dziadów” wg Adama Mickiewicza, których premiera odbyła się jeszcze w styczniu. Po nim Gimnazjum nr 1 z Kolbuszowej wystawiło nieco humorystyczną adaptację fraszki „Na zdrowie” J. Kochanowskiego. „Teatromanie” zakończyła grupa teatralna z Gimnazjum w Trzęsówce. Grupa przyjechała do Kolbuszowej z „Poskromieniem złościcy” Szekspira, które to przedstawienie przyniosło jej pierwsze miejsce podczas powiatowego Przeglądu Teatrów, Widowisk i Przedstawień.

Wszystkie sztuki cechowało solidne przygotowanie; barwne dekoracje, ciekawe stroje, zaskakujące efekty specjalne i adekwatna do rozgrywających się wydarzeń muzyka.

Dla widzów, wyjątkowo licznych jak na nienajpopularniejsze imprezy teatralne, występy były niezwykłym doświadczeniem kulturalnym, a dla młodych aktorów okazją do podejrzenia osiągnięć i warsztatu rówieśników z różnych grup teatralnych naszego regionu.

AKTORZY K4E

## Integracja podczas ferii

**Majdan Królewski.** Kino, teatrzyk, nauka tańca, zabawy integracyjne, quizy, rozgrywki – to atrakcje, jakie zapewnił dzieciom podczas ferii Gminny Ośrodek Kultury w Majdanie Królewskim. Aby z zajęć mogły skorzystać wszystkie chętne dzieci z terenu gminy został zorganizowany dojazd.

Wyświetlono aż 3 seanse premierowej bajki „Mój brat niedźwiedź”, która na przemian wzruszała i rozśmieszała młodych widzów. Dzieci obejrzały również spektakl teatralny pt. „O kniazium Popielu i Piaście Kołodziejcu”, który przyjechał do nas z Krakowa. 45 osobowa grupa dzieci wyjechała do teatru im. Wandy Siemaszkowej w Rzeszowie na musical „Pinokio”

W trakcie zajęć integracyjnych rozwijano talenty tworząc rysunkowe prace, rozwiązując quizy, czy też tańcząc. Wielkie zaangażowanie można było zauważyć podczas cyklu zajęć plastycznych, gdzie celem było utworzenie dużego horoskopu. Każdy znak zodiaku był wyklejony różnorodnym makaronem a na zakończenie pomalowany. Nie zabrakło również takiej rozrywki jak dyskoteka, która cieszyła się dużą frekwencją.

Każdego dnia GOK gościł około 200 dzieci.

R.N

## WIOSENNA PARADA KROKODYLI

Miejski Dom Kultury zaprasza uczniów i nauczycieli szkół podstawowych i gimnazjów oraz wszystkich mieszkańców Gminy Kolbuszowa do udziału w imprezie „WIOSENNA PARADA KROKODYLI W MIEŚCIE NAD NIŁEM”. Parada odbędzie się 1 kwietnia br. w Miejskim Domu Kultury w Kolbuszowej i będzie miała charakter konkursowy, połączony z występami na świeżym powietrzu. Szczegółowe informacje można uzyskać w MDK, ul. Obrońców Pokoju 66, lub pod numerem (0-17) 22-71-563.

## Sprostowanie

do artykułu "Podsumowanie 2003" z poprzedniego N-ru "Ziemi Kolbuszowskiej": "Wystawa odbyła się w Galerii "Podziemie" Centrum Kultury, ul. 11 listopada w Starostwie Powiatowym" oraz "II Wojewódzki Przegląd Teatrzyków Anglojęzycznych" - współorganizatorem było Powiatowe Centrum Kultury w Kolbuszowej".



SUWALSKA FABRYKA OKIEN i DRZWI

**EURO OKNO**

SKŁAD FABRYCZNY KOLBUSZOWA

Plac Wolności 54, tel. (017) 2270 090

**OKNA i DRZWI**  
**PCV, ALUMINIUM, DREWNO**

**ROLETY, PARAPETY, MONTAŻ**  
**TRANSPORT, POMIAR i WYCENA - GRATIS!!!**



## Ochrona elektroniczna z wykorzystaniem grup patrolowo interwencyjnych

Wychodząc naprzeciw zapotrzebowaniu na bezpieczeństwo; przeciw działaniu kradzieżom, włamaniom; niszczeniu mienia i innym sytuacjom awaryjnym (pożar, awaria sieci wod-kan, sieci elektrycznej) proponujemy elektroniczny system ochrony mienia w skrócie ESOM. Powszechność systemów alarmowych powoduje, że ulice naszych miast rozbrzmiewają kaskadą syren alarmowych.

Spowszedniały one tak dalece, że otoczenie przestało na nie reagować, zwłaszcza, że 90 % to alarmy fałszywe (spowodowane wadliwą obsługą, złym stanem technicznym bądź gryzoniami, małymi ptakami).

Dotychczas złodzieje mając do wyboru obiekt z alarmem i bez wybierali ten drugi.

Obecnie, gdy systemy alarmowe są w prawie każdym obiekcie wybierają miejsca, w których wiedzą, że otoczenie nie reaguje na dźwięki syren alarmowych z powodu niechęci lub z przyzwyczajenia (bo alarm "wyje" codziennie).

Co robić gdy fala ataków przemocy, wandalizmu i kradzieży nasila się z dnia na dzień, gdy niepokoiśmy się o ciężko wypracowane mienie a nie stać nas na ochronę fizyczną.

Dyżurny Systemu prowadzi 12 godzinny nasłuch informacji napływających z indywidualnych systemów alarmowych. Informacje z systemu alarmowego w ciągu kilku sekund wysyłane są automatycznie do Dyżurnego Systemu. Dyżurny reaguje natychmiast na sygnały alarmowe i zgodnie z umową z abonentem wysyła na miejsce alarmu grupę interwencyjną, która przystępuje do czynnej ochrony mienia.

Po sprawdzeniu pod kątem powstania sygnału podejmowane są czynności w celu zabezpieczenia mienia powiadamiane są odpowiednie służby i wykonywane są inne czynności zgodnie z umową z abonentem.

## Proponujemy ELEKTRONICZNY SYSTEM OCHRONY MIENIA

najbardziej rozpowszechnioną formę ochrony na świecie. System pracuje w godzinach uzgodnionych z abonentem. Proponujemy przyjęcie pracy systemu

**CAŁODOBOWO**

Czas przyjazdu grupy interwencyjnej do obiektów w granicach administracyjnych miasta Kolbuszowa nie przekracza 5-10 minut. Czas przyjazdu do innych obiektów ustalany jest indywidualnie. Koszt za w/w usługę płatny jest w formie miesięcznego abonamentu uzależnionego od liczby obiektów.

Skuteczność ochrony mienia w tym systemie porównywalna jest z ochroną fizyczną przy 70% niższych nakładach finansowych na ochronę.

Zakłady ubezpieczeniowe za posiadanie systemu stosują wysokie zniżki w ubezpieczeniach (do 60%).

Szczegółowe informacje udzielamy po wcześniejszym uzgodnieniu terminu spotkania.

**Zapraszamy do współpracy**



## AGENCJA OCHRONY s.c. (zenit)

Koncesja MSWiA L-0410/00

36-100 Kolbuszowa, ul. J. Bytnara 1  
tel./fax 017/ 227 47 33, 228 05 65, 0 601 50 80 78  
e-mail: zenit@pro.onet.pl  
NIP 814-12-58-880 REGON 690386031

- konwoje i inkaso
- ochrona obiektów i imprez
- monitoring obiektów z grupą interwencyjną
- montaż i konserwacja instalacji alarmowych

# Wesołego Alleluja

## - Wielkanoc w literaturze polskiej

W rocznym cyklu liturgicznym Kościoła katolickiego święta wielkanocne to najważniejsze uroczystości, bowiem zmartwychwstanie Chrystusa jest w historii zbawienia największym wydarzeniem, fundamentem całego chrześcijaństwa. Szczęśliwie się składa, że święta te są obchodzone na wiosnę. Dodatkowo to potęguje naszą radość i przez proste odczytanie znaków budzącego się życia przyrody prowadzi naszą myśl ku Temu, który jest właśnie Panem tego życia, bo jako pierwszy pokonał śmierć i powstał z martwych. Kościół obchodził najpierw Wielkanoc według kalendarza żydowskiego 14 dnia miesiąca nisan. Sobór Nicejski w roku 325 postanowił, że święto Zmartwychwstania ma być obchodzone w niedzielę po pierwszej wiosennej pełni księżyca. To właśnie stąd się bierze ruchomość Wielkanocy. Zauważmy, że postanowienia Soboru Nicejskiego sprzed siedemnastu wieków obowiązują do dziś.

Wielkanocną radość wyraża przez wieki przyswojony także przez język polski w głębokim średniowieczu, genetycznie hebrajski zwrot, Alleluja! Dziś jest on wielkanocnym okrzykiem radości i oznacza radujemy się. Dawniej - hallelu - Jah znaczyło Chwalcie Jahwe. Hebrajskim wyrazem jest też Pascha, dosłownie znaczy ona przejście. Jest to jedno z największych żydowskich świąt, obchodzone 14 dnia miesiąca nisan na pamiątkę wyjścia Izraelitów z Egiptu. Zmartwychwstanie Chrystusa jest nową Paschą, przejściem ze śmierci do życia. *Oto są święta paschalne, w czasie których zabija się prawdziwego Baranka, a Jego Krew poświęca domy wierzących. Jest to ta sama noc, w której niegdyś ojców naszych, synów Izraela, wywiodłeś z Egiptu i przeprowadziłeś suchą nogą przez Morze Czerwone - radośnie śpiewa Kościół w Wielką Sobotę w starożytnym hymnie wielkanocnym zwanym exultet.*

Radość Wielkanocy udzielała się niejednokrotnie polskim twórcom literatury. W Polsce do dziś śpiewane są w kościołach radosne pieśni wielkanocne. Niektóre z nich są poetyckimi perłami: *Chrystus z martwych wstał jest; Wesoły nam dziś dzień nastał; Zwycięzca śmierci, piekła i szatana; Nie zna śmierci Pan żywota; Wesel się Królowo miła.*

Początki tej twórczości należy umieścić w średniowieczu, które tak nas dzisiaj fascynuje. Na ludzi średniowiecza, na ich umysłowość, a zwłaszcza na sferę emocjonalną, wielki wpływ miały wielkie widowiska religijne, zwane misteriami, związane z liturgią Wielkiego Tygodnia i Zmartwychwstania. Było to ogromne „teatrum”, odgrywane w miastach, zwykle przed katedrami, przedstawiające przede wszystkim mękę i śmierć Chrystusa oraz Jego powstanie z martwych. Warto tutaj wymienić udratyzowane obrzędy religijne w takich misteriach, jak: *Elevatio crucis*, (Podniesienie Krzyża), *Depositio crucis* (Złożenie z Krzyża), *Visitatio sepulchri* (Nawiedzenie grobu). Śre-



Ryc. Yuriy Kovalsky

dniowieczni widzowie chłonili te spektakle całą duszą. Do dramatów liturgicznych zaczął powoli przenikać śpiew w języku polskim. Z XVI wieku pochodzi wspaniała *Historija o chwalebny Zmartwychwstaniu Pańskim* Mikołaja z Wilkowiecka. Ten dochowany do naszych czasów dramat, mimo że ma późniejsze, renesansowe już pochodzenie, korzeniami sięga średniowiecznego misterium wielkanocnego.

Pisałem już kiedyś, że pieśni wielkanocnych mamy o wiele mniej niż pasyjnych. Ma to niewątpliwie związek z polską duszą - bardzo uczuciową, współczującą, czułą na cierpienie innych, życzliwą w okazywaniu pomocy, pobożną na sposób sentymentalny. Zatem męka i śmierć Chrystusa na krzyżu, jego cierpienie, opuszczenie swoiście współgrały z naszą pobożnością. Natomiast ukryty przed oczyma ludzi fakt zmartwychwstania Chrystusa (zwróćmy uwagę, o wczesnym świecie, kiedy tylko nieliczni czuwają) nie stwarzał już - oprócz radości - tylu okazji do różnych uczuć i przeżyć. Jednak i tutaj kultura polska ma czym się pochwalić. Mamy bowiem poetyckie arcydzieła trwające przez długie stulecia i - co najważniejsze - pieśni to ciągle żywe, śpiewane w naszych świątyniach. Zdumiewa nas ta trwałość. Znakomicie to świadczy o bogactwie

przeżyć duchowych, których dostarczają te teksty, oraz o ich walorach artystycznych. Przez wieki zwały się one z polską tradycją religijną i narodową. Uświetniają obchód największych świąt w roku liturgicznym. Nie wyobrażamy sobie wielkanocnego świtu bez procesji rezurekcyjnej po trzykroć obchodzącej wokoło kościoł bez śpiewu jakże dostojnej, poważnej, prawdziwie nabożnej, liczącej już kilka wieków pieśni *Wesoły nam dzień dziś nastał*. Długie szeregi pokoleń Polaków śpiewały to radosne Alleluja, wieńczące każdą strofkę, wtórowała im radosna wiosenna przyroda, wschodzące słońce i naturalny akompaniament ptaków.

*Wesoły nam dzień dziś nastał,  
Którego z nasz każdy żądał.  
Tego dnia Chrystus zmartwychwstał  
Alleluja, Alleluja!*

Kolejne strofy równie dostojne, spokojne, majestatyczne, radosne - wypełniają rezurekcyjną procesję, jedyną, niepowtarzalną w ciągu roku, tak mocno zróżnicowaną z kulturą i religijnością polską. Radosne Alleluja jest przerywane wybuchami na wiwat. A jak radośnie biją dzwony wielkanocne! Tak samo jak nasze serca!

Wszystkie pieśni wielkanocne są radosne, tę radość bardzo podkreśla skoczna, żywa melodia.

*Nie zna śmierci Pan żywota!  
Chociaż przeszedł przez jej wrota.  
Rozerwała grobu pęta  
Ręka święta, Alleluja!*

Bardzo szybkie tempo ma znana pieśń *Otrzyjcie już łzy płaczący*.

*Otrzyjcie już łzy płaczący,  
Żale z serca wyzujcie  
Wszyscy w Chrystusa wierzący  
Weselcie się, radujcie!*

Najstarszą polską pieśnią wielkanocną jest średniowieczna (XIII - XIV wiek) pieśń *Chrystus z martwych wstał jest*. Jest to również pieśń dostojna, bardzo głęboka teologicznie. Dla historyka kultury, zwłaszcza dla historyka języka polskiego stanowi ona cenne źródło informacji o dawnej polszczyźnie. O archaiczności tego utworu świadczy zachowany czas przesyłany złożony, notowany tylko w najstarszych zabytkach języka polskiego

*Chrystus z martwych wstał jest  
Nam na przykład dan jest,  
Iż mamy z martwych powstać  
Z Panem Bogiem królować, Alleluja!*

Prócz wspaniałych pieśni wielkanocnych powstawała także poezja religijna, tematycznie związana zarówno z teologiczną treścią zmartwychwstania, jak i nawiązują-

ca do polskich wielkanocnych tradycji i obyczajów. Monumentalną wizję powstania Chrystusa z martwych dał Krzysztof Penderecki w *Jutrznii*. Genialnej muzyce towarzyszy znakomity tekst poetycki W słynnym *Kanonie* śpiewane są takie oto frazy:

*Zmartwychwstania to dzień,  
Niech blask świta w ludziach -  
Przejście to jest Pańskie  
Ze śmierci bowiem do życia  
I od ziemi do nieba  
Chrystus Bóg nas przeprowadził  
Śpiewających tryumfalną pieśń.*

*Kanon* Pendereckiego zawiera poetycką ilustrację nowej Paschy, czyli przejścia ze śmierci do życia. „Oto są święta paschalne”, a wielka świeca, którą się święci w tę noc, świeca symbolizująca lumen Christi światło Chrystusa zmartwychwstałego nazywana jest paschałem.

Jan Lechoń jest autorem wzruszającego wiersza *Wielkanoc*. Poeta przedstawia na tle sielskiego, wiosennego, polskiego pejzażu wędrówkę zmartwychwstałego Chrystusa.

*Droga wierzbą sadzona wśród zielonej łąki,  
Na której pierwsze jaskry żółcieją i mlecze  
Pośród wierzb po kamieniach wąska struga  
ciecze  
A pod niebem wysoko śpiewają skowronki.  
Wśród tej łąki wilgotnej od porannej rosy,  
Drogą, którą co święto szli ludzie ze śpiewką,  
Idzie sobie Pan Jezus w północy i bosy  
Z wielkanocną w przebitej dłoni chorągiewką.*

W wielkanocnej poezji mieszają się wątki teologiczne z polskimi zwyczajami świą-

tecznymi. Kultura polska wytworzyła całą różnorodność wielkanocnych znaków, by wymienić spotykane tylko w Polsce warty przed urządzaniem grobem Chrystusa, święcenie pokarmów, malowanie jajek czy polewanie się wodą w drugi dzień świąt. Porównajmy fragment wiersza *Dziecinne święcone*, którego autorką jest Helena Duninówna.

*Pamiętam moje dawne dziecinne święcone...  
Stolik taki malutki, na nim w zwartym rzędzie  
Na srebrnych talerzykach wszystko ułożone.  
Przeróżne smakołyki, tak jak było wszędzie,  
Talerzyki ze srebrnej tekturki zrobione  
Specjały z marcepanu, lecz jakże dokładnie.  
Szynka, baby, prosiaczek, co jajko czerwone  
W pyszczku trzyma, kielbasa zwinęta tak ładnie.  
Dalej - talerz pisanek, i ser z kminkiem biały  
I rzeżucha, i chlebek, co aż pachnie prawie.*

Natomiast Władysław Broniewski świetnie ukazał polskie oblewanie wodą. Zwróćmy uwagę, jak rytm wiersza oddaje goniwmy chłopców z kubłami wody za dziewczętami w lany poniedziałek.

*Śmigus Dyngus! Na uciechę  
Z kubła wodę lej ze śmiechem!  
Jak nie z kubła, to ze dzbana  
Śmigus - dyngus dziś od rana.  
Staropolski to obyczaj.*

Niedościgły, epicki opis Wielkiego Postu oraz świąt wielkanocnych dał W. S. Reymont w „*Chłopach*”. Przeczytajmy jeszcze raz fragment opowiadający o procesji rezurekcyjnej w Lipcach: *A gdy wnet potem ksiądz zaintonował u ołtarza pieśń Zmartwychwstania, kiej organy wtórem huknęły z całej mocy, kiej*

*dzwony zaśpiewały na cały świat, a dobrodziej z Przenajświętszym Sakramentem ją zstępować ku narodowi w sinym obłoku kadzideł i dzwonnej wrzawie, pieśń buchnęła ze wszystkich gardzieli, zakolebała się ciżba (...). Obchodzili kościół we środku a wolniuszko, noga za nogą, cisnąć się w strasznej ciasnocie i śpiewając z całej mocy, a organy wciąż grały, a dzwony bezustannie biły... Alleluja! Alleluja! Alleluja! Huczał kościół, aż mury się trzęsły, śpiewały serca wszystkie i gardziele, a te głosy płomiennie i ogniem nabrzmiały niby żar-ptaki rwały się z krzykiem wesela ogromnym, kotowały pod sklepieniami (...). Wierni z Lipiec śpiewali właśnie Wesoły nam dzień dziś nastał.*

Na zakończenie tego krótkiego szkicu o związkach religijności i kultury polskiej życzę wszystkim Czytelnikom wspaniałego miesięcznika „Ziemia Kolbuszowska” Wesołego Alleluja! Chrystus prawdziwie zmartwychwstał! Niech te święta, kiedy Prawdziwy Paschalny Baranek przechodzi ze śmierci do życia, dadzą Nam rzeczywistą radość. Spędzajmy te święta według staropolskiej tradycji. A budząca się wiosna niech pomnoży nasze wesele! Christos anesti ek nekron! Alleluja!

GÓRNO, W DZIEŃ ŚW. JÓZEFA 2004.

**Prof. dr hab. Kazimierz Ożóg** jest wykładowcą w Instytucie Filologii Polskiej Uniwersytetu Rzeszowskiego. Wcześniej pracownik naukowy Uniwersytetu Jagiellońskiego (1976 – 1990) i Uniwersytetu w Lille (1990 – 1994).



## Biblioteka Pedagogiczna w Kolbuszowej nauczycielom powiatu kolbuszowskiego

### „Materiały repertuarowe na uroczystości szkolne” - zestawienie bibliograficzne w wyborze c. d.

#### POWITANIE WIOSNY

1. W tym dniu nie warto iść na wagary / J. Justyńska // Biblioteka w Szkole. – 2001, nr 2, s. 9.
2. Wieczór poezji o wiosnie : scenariusz / G. Fołga // Biblioteka w Szkole. – 1993, nr 1/2, s. 34 – 37.
3. Wiosno, wiosenko : inscenizacja na pierwszy dzień wiosny // Maj A., 3 in.: Inszenizacje. Zabawy ruchowe dla klas I – III. – W – wa : Żak, 2000. – 50 – 55.
4. Wiosno przyjdź! : scenariusz uroczystości dla klas I – III z okazji rozpoczęcia wiosny / L. Kutrybała // Biblioteka w Szkole. – 2002, nr 1, s.23 – 24.

#### POWITANIE ZIMY

1. Dwunastu braci // Maj A., 3 in.: Inszenizacje. Zabawy ruchowe dla klas I – III. – W – wa : Żak, 2000. – s. 26 – 32.

#### PROMOCJA ZDROWIA

1. Dbajmy o zęby // Maj A., 3 in.: Inszenizacje. Zabawy ruchowe dla klas I – III. – W – wa : Żak, 2000. – s. 39 – 43.
2. Inszenizacja teatralna „Zdrowo Żyć” / W. Cwiertnia – Bernaś // Biblioteka w Szkole. – 2000, nr 10, s. 27.
3. Kraina palaczy / J. Mencel – Gwizdała // Biblioteka w Szkole. – 2001, nr 3, s. 15.
4. Narkomania czyli rzecz o smutku młodości : scenariusz spotkania z młodzieżą szkół średnich / Z. Araszczuk // Biblioteka w Szkole. – 2001, nr 5, s. 14 – 16.
5. „Słońce niech wschodzi tam, gdzie ty” : scenariusz przedstawienia, które może być częścią szkolnego programu profilaktyki / J. Wielgosz // Wychowawca. – 2002, nr 9, s. 26 – 27.
6. Święto witamin : konkurs prozdrowotny dla klas I – III / T. Brych // Życie Szkoły. – 2002, nr 1, s. 51 – 52.

#### PRZYJAŻŃ

1. Przyjaźń – cóż za przygoda! : scenariusz spotkania – inscenizacji / A. Skubis // Biblioteka w Szkole. – 2003, nr 9, s.34 – 35.

#### ROZPOCZĘCIE ROKU SZKOLNEGO

1. Kochajmy mądrość... : scenariusz słowno – muzyczny z okazji rozpoczęcia roku szkolnego (do realizacji w szkole średniej) / B. W. Jachimczak // Biblioteka w Szkole. – 2003, nr 6, s. 23 – 25.
2. Propozycja scenariusza inscenizacji... (impreza dla klasy trzeciej na rozpoczęcie roku szkolnego) / Z. Łosik // Życie Szkoły. – 1989, nr 9, s. 555 – 559.
3. Wracamy do szkoły : scenariusz uroczystości rozpoczęcia roku szkolnego / L. Leksowska, 1 in. // Biblioteka w Szkole. – 1993, nr 6, s. 31 – 32.

#### STAN WOJENNY

1. Scenariusz dla klas gimnazjalnych : 13 grudnia 1981 r. / A. Chojnacka // Wychowawca. – 2003, nr 12, s. 28 – 30.

#### ŚWIATOWY DZIEŃ KSIĄŻKI

1. Światowy dzień książki i praw autorских : scenariusz wystawy / T. Leszczyńska – Kozak // Biblioteka w Szkole. – 2001, nr 2, s. 14 – 15.

OPRACOWAŁA: ANNA BRYK

Ks. Sławomir Zych

# KOŚCIÓŁ SANKTUARYJNY W KOLBUSZOWEJ W ŚWIELE AKT WIZYTACYJNYCH Z 1764 R.

W XVIII w. Kolbuszowa była ważnym ośrodkiem życia religijnego w prawobrzeżnej części archidiecezji sandomierskiej. Oprócz kościoła farnego funkcjonowały na terenie parafii trzy świątynie: kościół szpitalny pw. św. Stanisława Biskupa i Męczennika oraz oratoria w pałacach w Kolbuszowej i Przedborzu. Dzięki łaskami słynącemu wizerunkowi Najświętszej Maryi Panny, znajdującemu się w kościele farnym, miasto stanowiło również lokalny ośrodek kultu maryjnego. Swoją rolę do sanktuarium przeżywało tuż przed I rozbiorem Polski, dlatego warto spojrzeć na jego funkcjonowanie przez pryzmat akt wizytacyjnych z 1764 r.

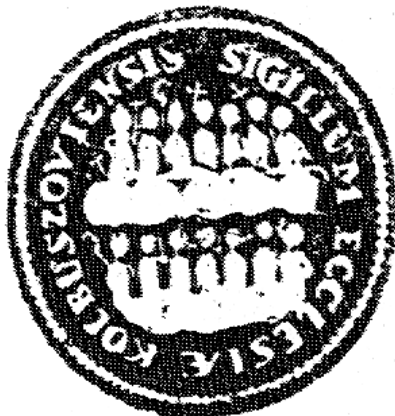
Parafia kolbuszowska powstała i uformowała się w pierwszych latach XVI w. - pierwsza wzmianka o jej istnieniu pochodzi z 1516 r. W 1764 r. okręg parafialny obejmował oprócz miasta następujące wsie: Werynię, Świerczów, Kupno, Bukowiec, Woleń (Domatkowską), Domatków, Brzezówkę, Nową Wieś, Przedbórz, Poręby Kupieńskie, Malczów (Malców), Zagranice oraz Hutę Przedborską. Parafia liczyła wówczas 2060 osób zdolnych do przyjmowania sakramentów.

Życie religijne koncentrowało się w świątyni parafialnej pw. Wszystkich Świętych. Posiadała ona tytuł prepozytury (wg ks. prof. Bolesława Kumora formalnie od 1775 r.). Funkcjonowało przy niej kolegium kapłańskie (tzw. mansjonarze), a proboszczom kolbuszowskim przysługiwał tytuł prepozytów. Ówczesna świątynia powstała w 1760 r. Konsekrował ją w 1766 r. bp Ignacy Krzyżanowski, sufragan łacińskiej diecezji przemyskiej. Była to świątynia drewniana wzniesiona na murowanym fundamencie. Ok. 1785 r. rozpoczęto wymianę drewnianych belek ścian świątyni na cegłę. Proces ten trwał 18 lat, bowiem w 1803 r. był to już „kościół z niepalonej cegły, bez architektki, [...] po kawałku murowany, dla niedostatku zewnętrznego tynku i przyzwoitego nad nim okapu, w ścianach i murach swoich od deszczu i spadku wody z dachu, będąc na jedną cegłę wygnity i wypróchniały”. Został on w 1797 r. „ceglą nową [...] wyfutrowany, wapnem wyrównany i wyszykowany” z fundacji ks. Kazimierza Kapuścińskiego (proboszcza kolbuszowskiego w latach 1790-1818). Świątynia ta po odbudowie po pożarze (1852) i rozbudowie w latach 1929-1935, istnieje do dnia dzisiejszego. W ostatnich latach została ona gruntownie odnowiona z inicjatywy ks. kanonika Jana Guta.

W 1764 r. kościół prepozyturalny szczylił się posiadaniem relikwii Krzyża Św. Przechowywano je w srebrnym relikwiarzu wraz ze szcztakami świętych: Joachima, Juliana i Barbary. Relikwie te posiadały świadectwo autentyczności.

W kościele można było uzyskać odpust w święto św. Róży z Limy (dzielony przez Stolicę Apostolską) oraz w święta związane z patroninami bractw: Św. Trójcy, Różańca św. i św. Józefa. W 1745 r. wprowadzono nabożeństwo Drogi Krzyżowej za zezwoleniem ordynariusza miejsca.

W świątyni znajdowało pięć ołtarzy. Ołtarz główny był stary, lecz odnowiony. Posiadał murowaną mensę. Ustawiono na nim tabernakulum. W jego nastawie umieszczono 2 obrazy: Matki Bożej Niepokalanie Poczętej oraz Wszystkich Świętych. Obraz NMP cieszył się wielką czcią wiernych. Urzędowe akta wizytacyjne z 1748 r. podają, że jest to obraz łaskami słynący. Był on przybrany w srebrną sukienkę ważącą 24 grzywny (ok. 5 kilogramów) oraz koronę. Przed 1748 r. zawieszono na nim liczne wota srebrne, a 39 z nich ukryto w obawie przed rabunkiem. Ołtarze boczne dedykowano świętym: Annie, Joachimowi, Józefowi i Franciszkowi. Posiadały one murowane mensy.



Do prezbiterium świątyni przylegała murowana zakrystia. Obok ołtarza św. Józefa ustawiono chrzcielnicę. Kościół wyposażony w 2 konfesjonały i 10 ławek. Na chórze muzycznym umieszczono dziesięciogłosowe organy. Pod posadzką kościoła znajdowały się 4 murowane krypty. Światło dzienne dostawało się do wnętrza świątyni przez 13 okien. Posiadała

ona 3 drzwi. Na jej dachu umieszczono wieżyczkę z sygnaturką. Obok kościoła wzniesiono w 1763 r. dzwonnice na murowanym fundamencie. Świątynię otaczał cmentarz grzebalny ogrodzony drewnianym płotem. Na terenie cmentarza zbudowano drewnianą kostnicę.

Kościół parafialny był bardzo dobrze wyposażony w paramenty potrzebne do sprawowania liturgii. W 1764 r. posiadał m.in. następujące przedmioty ze srebra: częściowo złoczoną monstrancję „z dwoma aniołkami” wysadzaną kamieniami, krzyż, relikwiarz, puszkę, trybularz z łódką i łyżeczką, 9 kielichów złotych, 8 paten, ampułki z miską oraz naczynie na olej chorych. W świątyni znajdował się również cynowy krzyż z postumentem, kociołki, 4 lampy, 7 dzwonek, mosiężna kropielnica, 10 lichtarzy oraz trąby.

Do sprawowania liturgii używano 20 ornatów białych, 5 czerwonych, 4 fioletowych, 3 zielonych oraz 4 czarnych. Świątynia posiadała również 4 dalmatyki oraz 8 kap, a także dużą ilość bielizny liturgicznej. Biblioteka kościelna liczyła 28 ksiąg, w tym 13 liturgicznych.

Przy kościele funkcjonowało pięć bractw zrzeszających katolików świeckich: św. Anny, św. Józefa, Drogi Krzyżowej, różańcowe oraz Św. Trójcy. Ważną instytucją istniejącą obok kościoła parafialnego była szkoła. Pierwsza wzmianka o jej istnieniu pochodzi z 1604 r. Wiadomo, że istniała jeszcze w 1748 r. i przetrwała I rozbiór Rzeczypospolitej (1772). W 2. poł. XVIII w. funkcjonowała również biblioteka posiadająca własny budynek.

W XVIII w. Kolbuszowa stanowiła znaczący ośrodek życia religijnego. Czasy zaborów, a szczególnie tzw. „reform józefińskich” zredukowały znacznie religijną rolę miasta, w wyniku rozporządzeń władz zaborczych zanikł kult Matki Bożej Niepokalanie Poczętej.

## UKAZAŁA SIĘ BIBLIOGRAFIA REGIONU

W wyniku kilkuletnich prac Miejska i Powiatowa Biblioteka Publiczna w Kolbuszowej może poszczycić się opracowaniem bibliografii powiatu kolbuszowskiego za lata 1999-2002. Jest to pierwsza tak poważna próba całościowego przedsięwzięcia i jest niewątpliwie cennym źródłem wiedzy o naszej „Małej Ojczyźnie”. Została opracowana na podstawie artykułów z czasopism i książek wydanych w regionie, bądź dotyczących regionu.

Bibliografia wykonana jest w programie komputerowym MAK, opracowanym przez Bibliotekę Narodową, Dział Przetwarzania Danych. Zawiera ponad cztery tysiące (4283) opisów bibliograficznych artykułów i książek. Została wydana w formie elektronicznej na CD-ROM. Można ją też przeglądać na stronie internetowej Biblioteki ([www.biblioteka.kolbuszowa.pl/](http://www.biblioteka.kolbuszowa.pl/)). Przewiduje się również wydanie jej w formie książkowej na kserokopiarce w ilości kilku- kilkadziesiątu egzemplarzy. Poza

opracowaniem według przyjętej klasyfikacji regionalnej (w tym np.: historia poszczególnych miejscowości, zagadnienia społeczno-polityczne, kultura, sport, życie religijne, itp.) zawiera indeksy: indeks autorski, indeks tytułowy i przedmiotowy.

Jako, że jest to pierwsza próba, dyrekcja i pracownicy Biblioteki liczą na wyrozumiałość użytkowników. Prowadzone są prace nad kontynuacją bibliografii za następne lata oraz ewentualne uzupełnianie i poprawianie już opracowanej. Przed wykonawcami ogrom prac...

By bibliografia była jak najpełniejsza dyrekcja MiPBP w Kolbuszowej zwraca się z uprzejmą prośbą do wszystkich instytucji działających na terenie Kolbuszowszczyzny, które wydają jakiegokolwiek publikacje lokalne, aby włączyły się w opracowanie bibliografii poprzez przesłanie na adres Biblioteki jednego bądź dwóch egzemplarzy gazetki, folderu, etc.

AK



Wędrując po ziemiach zachodnich naszego kraju, dawniej zwanymi także „Ziemiemi Odzyskanymi” można spotkać wielu naszych rodaków pochodzących z okolic Kolbuszowej.

## Grodziec „Kolbuszowski”

Niedaleko Złotoryi położona jest wioska Grodziec - stara wieś jeszcze o średnio-wiecznej metryce. Niewiele w tej wiosce zmieniło się przez ostatnie półwiecze pod względem budownictwa. Te same domy mieszkalne i inwentarskie, jak przed laty. Systematycznie poprawiane i od czasu do czasu remontowane. Upadek „pegeerów” spowodował, że ludziom żyje się tu gorzej. Rolnicy nie przywiązują dużo uwagi do uprawy ziemi, gdyż dotychczasowa koniunktura w rolnictwie działała na ich niekorzyść. Młodzi nie bardzo chcą obejmować gospodarstwa, gdyż lepsze zarobki mają na „saksach” w pobliskich Niemczech. W Grodźcu znajduje się filia kościoła parafialnego i cmentarz obok jeszcze piastowskiego zamku. Poniżej widnieje piękny i okazały pałac, w ostatnich latach przejęty przez jakiegoś Niemca.

Po wojnie w okresie „planu 3-letniego” (1947 – 1950) rzucono hasło: „zagospodarowywania i zasiedlenia Ziemi Odzyskanych”. Z naszego powiatu wyjechało na te tereny około 1.500 rodzin. W Grodźcu osiedliło się ich ponad 20: m. in. z Kupna, z Bukowca, Nowej Wsi, Trzęsówki, Trzebosi, Zapola i innych. Nazwiska ich m. in. to: Bańka, Bajor, Faryniarz, Piórek, Węgrzyn, Żądło. Zamieszkałi tutaj także osiedleńcy z kieleckiego i lud-

ność pochodzenia ukraińskiego, zmuszona do wyjazdu w ramach akcji „Wisła”.

Maria Golińska z domu Żądło wspomina – „Do Grodźca przyjechałam na początku lat 50-tych XX wieku do swego brata na odwiedzin. Zamieszkała tu kilka lat wcześniej. Mieszkała tutaj także moja ciotka Aniela Piórek. Spodobało mi się tutaj. Zapoznałam się z chłopakiem Marianem Golińskim, pocho-

dzącym z kieleckiego, wyszłam za niego za mąż i tak zostałam. Obecnie mamy kilkoro dzieci i wnuki. Od czasu do czasu przyjeżdżam w rodzinne strony”. Podobne były losy Franciszki Giersa z domu Turek z Kupna – „Po przyjeździe z rodzicami w roku 1947 wyszłam za mąż za mieszkańca tej wioski o nazwisku Giersa. Posiadaliśmy gospodarstwo kilkunastohektarowe i oboje gospodarowaliśmy. Dobrze nam się powodziło. Po śmierci męża przez wiele lat sama ze swoim synem je prowadziliśmy. Dzisiaj jestem na emeryturze rolniczej, a pole jest wydzierżawione. Przed wojną mieszkałam u wujka Józefa Orzecha w Weryni, gdzie pasłam krowy”.

MARIAN PIÓREK



Autor - pierwszy z lewej - przed zamkiem w Grodźcu.

## Ludowy kiermasz wielkanocny

W ostatnią niedzielę marca w MDK odbył się Ludowy Kiermasz Wielkanocny i Prezentacja Wyrobów Spożywczych Firm Lokalnych, zorganizowane przez Miejski Dom Kultury i Muzeum Kultury Ludowej w Kolbuszowej. W imprezie wzięli udział twórcy ludowi nawet z odległych stron oraz uczniowie szkół podstawowych, gimnazjów i świetlic z Gminy Kolbuszowa. Pyszne wyroby spożywcze zaprezentowali producenci wędlin, pieczywa i wyrobów cukierniczych.

Ludowi artyści przygotowali na tę okazję ręcznie wykonane palmy, pisanki, koszyczki, stroiki i inne artykuły, bez których tradycja Świąt Wielkanocnych nie mogłaby być zachowana. Podczas imprezy wystawcy, zaproszeni goście i mieszkańcy miasta mogli posłuchać Kapeli Widelanie i poznać tradycyjne obrzędy świąteczne w wykonaniu „Mazurzan” z Mazurów.

Podczas Kiermaszu i Prezentacji odbyły się dwa konkursy: „O Medal Burmistrza

Kolbuszowej” dla „Najlepszych Wyrobów Spożywczych Firm Lokalnych” oraz konkurs na „Najpiękniejszą Palmę, Stroik i Pisanek Wielkanocną”, wykonanych przez dzieci i młodzież szkolną. W pierwszym konkursie nagrody otrzymali: I miejsce i Złoty Medal za wędliny świąteczne – Koło Gospodyń Wiejskich w Domatkowie, Złoty Medal za najlepsze ciasta wielkanocne – Spółdzielnia Zaopatrzenia i Zbytu w Kolbuszowej, zaś Srebrny Medal – Zakład Piekarniczo-Cukierniczy B. Safin. Złoty Medal za pieczywo świąteczne trafił do Spółdzielni Zaopatrzenia i Zbytu w Kolbuszowej, zaś w kategorii potraw regionalnych wyróżnienie otrzymała Restauracja C.K. Galicja A. Wesołowskiego. Zwycięscy odebrali nagrody z rąk Burmistrza Kolbuszowej Zbigniewa Chmielowca. W konkursie na najpiękniejsze dziecięce prace wielkanocne jury postanowiło przyznać I nagrodę SP w Kolbuszowej Dolnej za palmę wielkanocną, II nagrodę SP nr 1 w Kolbuszowej za stroik wielkanocny. Nagroda III za koszyk wielkanocny trafiła do uczniów SP w Kolbuszowej Górnej. Nagrody najzdolniejszym młodym twórcom wręczyła Przewodnicząca Komisji Oświaty E. Wójcicka.

Mimo niesprzyjającej pogody mieszkańcy miasta licznie przybyli do MDK. Była to dla nich niepowtarzalna okazja by skosztować najlepszych w regionie świątecznych artykułów spożywczych, bądź zakupić ręcznie wykonane pisanki, palmy, serwetki, stroiki i koszyczki wielkanocne. Organizatorzy zapewniają, że impreza będzie miała charakter cykliczny, a więc należy mieć nadzieję, że i w przyszłym roku na naszych stołach wielkanocnych, zdobionych ręcznie wykonanymi stroikami, znajdą się artykuły spożywcze najlepszej jakości.



## „Królowie zdrowia...”

„Szkoła Promująca Zdrowie” to miejsce, w którym uczniowie i nauczyciele podejmują starania, aby poprawić swoje samopoczucie i zdrowie, uczyć się jak zdrowiej żyć i tworzyć zdrowe środowisko, zachęcając wszystkich w swoim otoczeniu do podjęcia podobnych starań.



Szkoła Podstawowa w Niwiskach do Rejonowej Sieci Szkół Promującej Zdrowie przystąpiła w październiku 2002 r. Działalność rozpoczęliśmy od właściwego zaplanowania pracy, stosując metodę tzw. „małych kroków”. Szkolny Zespół Wspierający Promocję Zdrowia opracował szczegółowy plan działań w zakresie zdrowego stylu życia. Zgodnie z założeniami planu realizuje się zadania:

- Zajęcia i warsztaty, zarówno w klasach młodszych, jak i starszych na temat dbania o zdrowie własne jak i otoczenia.
- Organizuje się konkursy szkolne i gminne dotyczące zdrowia.
- Prowadzone są zajęcia (także dla rodziców) nt. zdrowego stylu życia.
- Systematycznie organizowane są wycieczki mające na celu poznawania kraju ojczystego, rozbudzanie zainteresowań poznaw-

czych oraz integrację dzieci i młodzieży z gminy Niwiska, a przede wszystkim upowszechnienie aktywnego wypoczynku i wzmacnianie zdrowia uczestników.

- W ramach kształtowania właściwych nawyków zdrowotnych, prowadzone są systematycznie akcje jak: szklanka ciepłej herbaty dla każdego ucznia, każdy piątek tygodnia dniem bez chipsów i słodyczy, owoc lub warzywo jako dodatek do drugiego śniadania.

Jednym z zadań szkoły promującej zdrowie jest zachęcenie ludzi w środowisku do podejmowania działań mających na celu zdrowy styl życia. Została więc zorganizowana impreza dla środowiska pod hasłem „Jestem królem mojego zdrowia...”.

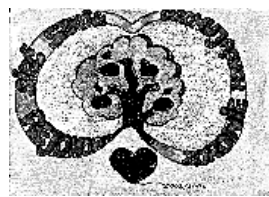
DOROTA BRYK, MARTA PIECHOTA,  
URSZULA ZAWISZA

## Uwaga miłośnicy psów

Zarządy Okręgowe Polskiego Związku Łowieckiego w Rzeszowie i Przemysłu oraz Zarząd Koła Łowieckiego „Darz Bór” w Świerczowie zapraszają na: III PODKARPACKIE PRÓBY WYŻŁÓW I PSÓW MYŚLIWSKICH MAŁYCH RAS organizowane w sobotę 24 kwietnia b.r. na terenie Obwodu Łowieckiego Nr 14 w miejscowości Świerczów. Uroczyste otwarcie imprezy o godz. 8, 30

Zarząd Koła Łowieckiego „Darz Bór” w Świerczowie i Nadleśnictwo Kolbuszowa zapraszają wszystkich zainteresowanych 24 kwietnia b.r. (sobota) do Szkółki Leśnej w Świerczowie na godz. 10,30, gdzie odbędzie się prezentacja i pokaz psów ras myśliwskich połączony z informacjami na temat łowiectwa i kynologii myśliwskiej.

ORGANIZATORZY



### SZCZEGÓLNE PODZIĘKOWANIA

dla

**Pana Zbigniewa Chmielowca**  
Burmistrza Miasta Kolbuszowa  
za wsparcie i dofinansowanie placówek  
i szkół promujących zdrowie  
MiG Kolbuszowa,

w tym pomoc w przygotowaniu:  
I Przeglądu Placówek i Szkół Promujących  
Zdrowie- 10.04.2003 r.

Akcji dla społeczności lokalnej  
z okazji Świątowego  
Dnia bez Papierosa

II Przeglądu Placówek  
i Szkół Promujących Zdrowie- Rozdanie  
Certyfikatów SZPZ – 03.12.2004 r.

Rejonowy Koordynator SZPZ  
Barbara Wolny  
Kolbuszowa, 16.03.2004 r.

## NOCNE DYŻURY APTEK W KOLBUSZOWEJ

15 – 21 marca ul. Plac Wolności 37

22 – 28 marca ul. Piłsudskiego 8

29 marca – 04 kwietnia

ul. 11 Listopada 6

05 – 11 kwietnia ul. Obrońców Pokoju 17

12 – 18 kwietnia ul. Plac Wolności 37

19 – 25 kwietnia ul. Piłsudskiego 8

## ZATRZYMANIE OSÓB POSIADAJĄCYCH ŚRODKI ODURZAJĄCE

■ W dniach 1 i 15 marca br. w Kolbuszowej policjanci zatrzymali dwóch młodych mężczyzn (16-letniego ucznia gimnazjum i 17-latkę), u których znaleziono środki odurzające. Zgodnie z przepisami ustawy, obydwaj odpowiedzą przed sądem za posiadanie substancji psychoaktywnych.

## O pierwszej pomocy

W dniu 5 lutego odbyło się w Szkole Podstawowej w Niwiskach spotkanie z prezes KRMiD w Kolbuszowej Barbarą Nycekiem. W spotkaniu uczestniczyli uczniowie klas IV-VI.

Celem spotkania było przedstawienie i uświadomienie uczniom zagrożeń wynikających z poruszania się po drodze, jak i umiejętności zachowania się i udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej ofiarom wypadków.

(-)

## Chroń las przed pożarem

Nadleśnictwo Kolbuszowa prosi o zdecydowane zaprzestanie wypalania pozostałości roślinnych na łąkach i pastwiskach.

Proceder ten przynosi zwykle bardzo duże straty, a znikome korzyści. Najczęściej kończy się niestety pożarem położonego w sąsiedztwie lasu.



Takie piękne kwiaty są niszczone przez ogień

Śmiecie i zbędne odpadki zgromadzone w wyniku wiosennych porządków należy wywozić w miejsca wyznaczone przez urzędy gmin, a nigdy do lasu.

Naturalne wielkie bogactwo naszego kraju nie może swoim wyglądem przypominać śmietniska.

Dbajmy o środowisko, w którym żyjemy.

NADLEŚNICZY NADLEŚNICTWA KOLBUSZOWA



Nadleśnictwo Kolbuszowa informuje, że posiada w sprzedaży szeroki asortyment sadzonek drzew i krzewów. Szczególnie poleca żywotniki (thuje sp.) do zakładania żywopłotów. Można je nabyć w Szkółce Leśnej w Świerczowie od poniedziałku do piątku w godz. od 8 do 14 –tej. Bliższe

informacje udzielane są pod numerem telefonu 697-060-017.

## ZATRZYMANIE KŁUSOWNIKA

■ 10 marca 2003 r. w lesie w pobliżu Zapola ujawniono wnyki zastawione przez kłusownika. Powiadomieni o znalezisku policjanci użyli psa tropiącego, który doprowadził do zabudowań jednego z mieszkańców tej wsi. W toku przeszukania znaleziono i zabezpieczono poroża z czaszkami, świeżą skórę z lisa, skłusowanego jastrzębia oraz przygotowane wnyki. Właściciel posesji miał również niezarejestrowaną broń gazową oraz amunicję do niej.

## Komu korona? czyli rzecz o mysikróliku

Najmniejszym spośród naszych ptaków jest mysikrólik (*Regulus regulus*). Zamieszkuje on lasy

iglaste, zwłaszcza świerkowe.

Podczas wędrówek

do lasu można zaobserwować tego pięknego

i żywego ptaszka. Po

słonecznej stronie

lasu uwija się

wśród drzew szukając pożywienia.

Wtedy najdokładniej widać jego

oliwkowozielone

upierzenie. Najładniejsza jest głowa z

szeroką pomarańczowożółtą plamą

przechodzącą przez środek i

otoczoną czarnymi pręgami, całość

tworzy jak gdyby

koronę.



Mysikrólik żywi się owadami wyluskując je z kątów igieł na

gałązkach lub w korze. W zimie odżywia się prawie wyłącznie ja-

jami owadów przez co usuwa olbrzymie ilości szkodników. Znaj-

duje dostateczną ilość pokarmu nawet podczas mrozów i śniegów,

a głód cierpi tylko wtedy gdy szron pokryje korę i „pozakleja”

wszystkie szczeliny.

Mimo olbrzymiej odporności na niekorzystne zimowe warunki

ma swoich wrogów którymi są krogulec, sójka i wiewiórka.

Mysikróliki nie gnieźdzą się w dziuplach lecz w gniazdach,

które są prawdziwym arcydziełem konstruktorskim. Są one świetnie

zamaskowane i tak mało dostępne, że tylko przypadkiem można

je odkryć gdy zauważymy właściciela poprawiającego budowlę.

Gniazdo ma kształt kuli splecionej z mchów i porostów. Wnę-

trze wysłane jest drobnymi piórkami. Materiał spojony jest pajęc-

zyną i przędzą gąsienic. Dzięki temu cała konstrukcja jest gruba,

miękka, a co najważniejsze rozciągliwa i wytrzymała. Mysikrólik

gnieździ się dwa razy w roku na przełomie kwietnia i maja oraz w

czerwcu.

W związku z jego nazwą istnieje piękna legenda.

Król ptaków, królewski orzeł zwołał wszystkich swych podda-

nych i ogłosił, że który z nich wzleci wyżej od niego otrzyma koronę.

Ptakom zabrakło odwagi, tylko najmniejszy z nich stanął na głowie

orla i powiedział mu, że gdziekolwiek wzleci, on zawsze będzie

nad nim. Orzeł musiał mu dać koronę. Stąd jego złocisty czubek na

głowie, a że był bardzo malutki nazwano go mysikrólikiem.

ANNA WAŁEK



Panu

**Jarosławowi  
Hrycyszynowi**

wyrazy głębokiego współczucia  
z powodu śmierci

**MAMY**

składają:

Wydawca i Redakcja Ziemi Kolbuszowskiej



Pani

**Janinie Augustyn**

wyrazy głębokiego współczucia  
z powodu śmierci

**OJCA**

składają:

Burmistrz Kolbuszowej  
oraz pracownicy Urzędu Miejskiego  
w Kolbuszowej

## XVII BIESZCZADZKI BIEG LOTNIKÓW

- kolejny sukces Wiktora Małaczyńskiego

15 lutego na trasach „Pod Żukowem” w Ustianowej Górnej rozegrany został XVII Narciarski Bieszczadzki Bieg Lotników. Impreza miała charakter międzynarodowy. Przybyli zawodnicy ze Słowacji i Ukrainy. W biegu uczestniczyło ponad 100 zawodników startujących w różnych grupach wiekowych. W zawodach brali udział zarówno amatorzy jak i profesjonalści z różnych stron Polski. Kolbuszową na trasie 20 km (2x10 km) reprezentował Wiktor Małaczyński, który zajął 4 miejsce w grupie wiekowej „61 lat i starsi”. Ponadto pan Wiktor brał również udział w biegu głównym, w którym był najstarszym wiekiem zawodnikiem. Gratulujemy formy i życzymy wygranych w kolejnych biegach.



(-) Wiktor Małaczyński (z nr 31) w rozmowie ze Stefanią Biegun, olimpijką, wielokrotną mistrzynią Polski.

## Koszykówka licealistów

12 lutego w meczu kolejki Era Liga Szkolna koszykarze z LO w Kolbuszowej wysoko (74:48) pokonali we własnej hali drużynę „Chrobry” Leżajsk. Był to rewanż za porażkę poniesioną na wyjeździe (52:42). Spotkanie sędziował Grzegorz Winiarski, rolę sekretarza pełnił Grzegorz Czajka.

Gospodarzy do wygranej poprowadził Mateusz Bąk zdobywając 31 „oczek”, który nie tylko punktował, ale też wykazał się dużą skutecznością w rywalizacji pod tablicami, doskonale blokował rzuty i zbierał piłkę. Dziełnie sekundowali mu Łukasz Nowak i Beniamin Rząsa trafiając po 16 punktów. Nasi chłopcy zanotowali wysoką skuteczność zza linii 6,25 m. Rywale byli bezradni wobec znakomitej gry miejscowych. W pierwszej kwarcie gospodarze zdobyli 22 punkty, tracąc zaledwie 2 „oczka”. Jedyne trzecia kwarta należała do gości, którzy zdobyli 23 punkty oddając 15, szybko jednak nasi zawodnicy wrócili do poprzedniego rytmu i czwartą kwartę wygrali 2 „oczkami”.

Był to mecz, który mógł się podobać. Znakomicie zagrali wszyscy zawodnicy z pełnym zaangażowaniem i wolą walki o zwycięstwo, nie naganie spisała się obrona strefą, a zaskakujące, błyskawiczne kontrataki z krosowymi przerzutami były nie do przerwania przez przeciwników. W skład drużyny wchodził Mateusz Bąk, Łukasz Nowak, Bartłomiej Szczepanek, Beniamin Rząsa, Krzysztof Pawełek, Piotr Stepien, Krzysztof Tokarz, Andrzej Cudo, Marcin Serafin.

\*

W meczu towarzyskim dziewczęta z kolbuszowskiego LO wygrały z Leżajskiem 41:31. Niezwykle skuteczną zawodniczką była Magdalena Cudo, uczennica czwartej klasy, która poprowadziła licealistki do wygranej. W skład zespołu koszykarek wchodziły: Magdalena Cudo, Małgorzata Fila, Agata Kardyś, Edyta Kardyś, Magdalena Łagowska, Katarzyna Nagas, Karolina Popielarz, Gabriela Romaniuk, Agata Skowron, Paulina Szalony.

ALINA WILK

## Turniej w Wielopolu

6 marca w Wielopolu Skrzyńskim, na sali gimnastycznej tamtejszego gimnazjum, Podkarpacki Zarząd Wojewódzki „Wici” zorganizował turniej tenisa stołowego o Puchar Marszałka Województwa Podkarpackiego oraz Prezesa Zarządu Wojewódzkiego ZMW.

W zawodach wziął udział siedmioosobowy zespół członków Koła ZMW z Huciny. W grupie dziewcząt pierwsze miejsce zajęła Renata Warunek, wygrywając w końcowej rozgrywce 3:0, za co została obdarowana dwoma pucharami: od marszałka Leszka Deptuły i prezesa ZMW Rafała Kumka oraz dyplomem i pięknym plecakiem. (Należy podkreślić, że w ostatnim turnieju tenisa stołowego szkół gimnazjalnych z całego województwa nasza zwyciężczyni zajęła drugie miejsce). Czwarte miejsce przypadło dla Marty Bezak, zaś w grupie chłopców Marcin Micek uplasował się na piątym miejscu.

Renata, Marta i Marcin pojedą wkrótce do Krakowa na Turniej Krajowy tenisa stołowego Związku Młodzieży Wiejskiej, gdyż rozgrywki w Wielopolu Skrzyń-



skim były turniejem kwalifikacyjnym do finału krajowego.

AGNIESZKA KUNA

## Zimowe mistrzostwa Kolbuszowej

Już po raz siódmy Gimnazjum nr 2 zorganizowało zimowy wypoczynek dla swoich uczniów w Krynicy. W zorganizowanych podczas zimowiska zawodach Otwartych Mistrzostwach Kolbuszowej wzięło udział około 230 osób. Oto wyniki:

W kategorii szkół podstawowych wśród dziewcząt kolejność była następująca: Kinga Korzupa, Anna Wilk, Justyna Gaweł, Anna Kostuj, Olga Stelmach i Anna Labuda. Natomiast wśród chłopców: Mateusz Wilk, następnie Michał Starzec, Maksymilian Starzec, Adrian Pasek, Mateusz Styga, Jakub Skowroński.

W kategorii gimnazjów i liceów wśród dziewcząt wygrała Renata Duskiewicz przed Moniką Styga i Gabrielą Nowak, a wśród chłopców Wiktor Strzelczyk przed Mateuszem Chmielowcem i Rafałem Korzupą.

W kategorii senierek kolejność miejsc była następująca: Aleksandra Zielińska, Janina Szadkowska, i Jadwiga Krudysz. U seniorów: Marcin Futyma, Piotr Fryc i Arkadiusz Flis.

Puchary i dyplomy dla zwycięzców ufundował Burmistrz Kolbuszowej, a nagrody rzeczowe jedna z kolbuszowskich firm.

WK

## WYGRALI Z KRAKOWEM

Uczniowski Klub Sportowy Sokół Kolbuszowa Dolna zorganizował 21 lutego IV Turniej Halowej Piłki Nożnej o Puchar Przewodniczącego Rady Miejskiej w Kolbuszowej. Zawody, które rozegrano w hali LO, zgromadziły na starcie dziewięć drużyn z rocznika 1991. Turniej po raz pierwszy miał tak mocną międzywojewódzką obsadę.

Mecze finałowe

VII miejsce - Nil SP 1 Kolbuszowa – Stal I Rzeszów	7:0
V miejsce - Wisłoka Dębica – Stal II Rzeszów	3:0
III miejsce - Krakus Kraków – Olszynka Dzikowiec	1:0
I miejsce - Korona Majdan Królewski – Dwójka Kolb.	2:2
rzuty karne	2:1



„Srebrni medaliści turnieju – UKS dwójka Kolbuszowa.

Stoją od lewej: Wojciech Kołodziej, Dawid Kozak, Jacek Mańkowski, Kamil Woźniak i Michał Franczyk – opiekun  
Kłęczą do lewej: Marcin Franczyk, Paweł Kwaśnik, Sebastian Serafin, Jakub Róg i Michał Hrycyszyn.

Mecz finałowy był niezwykle emocjonujący. Prowadzenie objęła Dwójka, jednak w ciągu minuty straciła dwie bramki. Po falo- wych atakach zdołała strzelić wyrównującą bramkę i mecz zakończył się remisem. Po serii rzutów karnych był także remis 1:1 i zwycięska turnieju wyłoniony został dopiero w dodatkowej serii. Szczęście uśmiechnęło się do Korony Majdan, której puchar za I miejsce wręczył przewodniczący Rady Miejskiej w Kolbuszowej Jan Wiącek.



„Zwycięscy turnieju – młodziecy UKS Korona Majdan Królewski z opiekunem Wojciechem Migasem.”

Puchar i medale otrzymali także zdobywcy II i III miejsca, a pozostałe ekipy otrzymały pamiątkowe statuetki i dyplomy a także nagrody rzeczowe.

Królem Strzelców został Mariusz Korzepsa (Nil SP 1 Kolbuszowa), który zdobył 7 bramek.

MIF

## Szcypiornistki z Dzikowca na Ogólnopolskim Turnieju w Kielcach

W dniach 19-21 grudnia ub. r. w Kielcach odbył się Ogólnopolski Turniej Piłki Ręcznej Juniorek Młodszych. W imprezie uczestniczyły najlepsze drużyny z Polski: MKS „Ochota” Warszawa, „Romi” Jastrzębie, „Sośnica” Gliwice, „Kolporter” Kielce, „Łysogóry” Kielce, UKPR Giżycko, GUKS Łomża, „Źródło” Pińczów, Busko Zdrój. Wśród tych drużyn znalazły się szczypiornistki z Dzikowca, które przegrały mecze z MKS W-wa, Romi Jastrzębie, zremisowały z Kolporterem Kielce, a zwyciężyły GUKS Łomża. Trzy nasze zawodniczki otrzymały indywidualne nagrody: L. Rząsa jako bramkarka oraz J. Streb i K. Zuba, a nagrody wręczyły zawodniczki z reprezentacji Polski.

UKS „Olszynka” startuje w wojewódzkich rozgrywkach piłki ręcznej. Juniorki młodsze zakończyły rozgrywki zdobywając wicemistrzostwo województwa, a tym samym awans do ćwierćfinałów Polski. Młodziczki zaś po dwóch turniejach zdobyły komplet punktów.



„Juniorki młodsze UKS Olszynka Dzikowiec na turnieju w Kielcach”

UKS „Olszynka” składa serdeczne podziękowania Panu Edwardowi Winiarskiemu, który zasponsorował autobus.

BEATA KUCWAJ

## OGŁOSZENIA

W

"Ziemi Kolbuszowskiej"  
tel. 017/ 22 75 199

Przyjaciołom, krewnym, znajomym,  
sąsiadom oraz wszystkim,  
którzy uczestniczyli w ostatnim  
pożegnaniu w dniu 27.03.2004r.

śp. **Barbary Hrycyszyn**

serdeczne podziękowania

składa Rodzina

# Z „Salamandrą” do źródeł Nilu

Najbliższe miesiące, aż do wakacji, będą dla członków Kolbuszowskiego Klubu Turystycznego „Salamandra” niezwykle pracowite - wypełnione udziałem w imprezach na orientację, wycieczkach górskich i pieszych w okolicy Kolbuszowej. Planujemy też zorganizowanie konkursu krajoznawczego wiedzy o atrakcjach turystycznych w regionie kolbuszowskim oraz dużej, masowej, trzydniowej imprezy na orientację.

Doświadczenia poprzedniego roku pozwalają optymistycznie patrzeć na rozwój w Klubie sekcji imprez na orientację. Optymizm ten jest jak najbardziej uzasadniony, że członkowie KKT już w tym roku wzięli udział w dwóch imprezach i to z jakimi wynikami!

Pierwsza impreza odbyła się w dniach 16 – 18 lutego w Czarnej Sędziszowskiej. Były to Czarnieńskie Zimowe Marsze na Orientację „CzarZiMnO” – zawody rangi ogólnopolskiej. W imprezie udział wzięło 98 uczestników, w tym 38 z Kolbuszowej, reprezentantów Szkoły Podstawowej i Gimnazjum nr 2, Gimnazjum nr 1, Liceum Ogólnokształcącego oraz KKT „Salamandra”. Po dwudniowych zmaganiach w lasach w okolicach Kamionki, Bliznej i Ocieki wyniki naszych klubowiczów przedstawiały się następująco: w kat. TD (szkoły podstawowe) 4 miejsce zajęły: Magdalena Haptaś i Edyta Kornak, 5 Adrian Dec i Kamil Kolis; w kat. TM (gimnazja) 3 miejsce zajęły: Monika Wróbel i Hiacynta Kwiatkowska, 5: Bogusław Koźmic i Michał Kobylski, 6: Mateusz Fitas i Krzysztof Sitko; w kat. TJ 1 miejsce: Mateusz Ozimek i Marek Kosiorowski, 2 miejsce: Daniel Jamróż i Krzysztof Tylutki, 4 miejsce: Katarzyna Nagas i Katarzyna Safin, 6 miejsce: Ewa Jamróż i Rafał Lechowiski; w kat. TS uczestniczyli jedynie członkowie KKT „Salamandra” (4 osoby): 1 miejsce: Paweł Drożdż, 2: Łukasz Motylski, 3: Paweł Michno i 4: Dorota Haptaś. Jak więc widać wyniki mówią same za siebie, zważywszy na rangę zawodów. Impreza została wzorowo zorganizowana przez Szkolne Koło Turystyczne „Wagabunda” przy Gimnazjum w Czarnej Sędziszowskiej już od kilku lat wpisuje się na trwałe w kalendarz imprez ogólnopolskich.

Długo członkowie Klubu nie odpoczywali, gdyż dwa tygodnie później wzięli udział w

III Ekstremalnych Marszach na Orientację „Skorpion” w Wandzinie koło Lublina. W tych zawodach wzięło udział 5 osób, reprezentujących KKT „Salamandra”. Po pokonaniu 35 km maratonu w ciągu 11 godzin, okazało się w

wanego doświadczenia, także na zawodach ogólnopolskich. W planach Klubu są jeszcze dwie imprezy takiej rangi przed świętami wielkanocnymi: ponownie w okolicach Lublina i w Częstochowie. Te ostatnie, to równocześnie zawody rangi Pucharu Polski. Najważniejsze jednak dla KKT „Salamandra” pozostaje organizacja Otwartych Mistrzostw Kolbuszowej w Marszach na Orientację „Do źródeł Nilu”, któ-



ostatecznym rozrachunku, że dwa kolbuszowskie zespoły wypadły niespodziewanie dobrze. Zespół: Maciej Przybyło i Łukasz Motylski zajął 2 miejsce, a Dorota Haptaś, ks. Stanisław Ziajor i Paweł Michno zajęli 3 miejsce w stawce 16 zespołów, reprezentujących kluby prawie z całej Polski. Duży sukces, zważywszy, że w tego typu ekstremalnej imprezie członkowie naszego klubu wystąpili po raz pierwszy. Duże znaczenie miała tu znakomita kondycja i wytrzymałość zawodników, poparta wspaniałą współpracą w zespołach.

Sukcesy klubowiczów spod znaku Salamandry to efekt długiej pracy i ciągle zdoby-

re odbędą się w dniach 23-25 kwietnia w Gimnazjum nr 2 w Kolbuszowej. Organizatorami oprócz gimnazjum jest oczywiście KKT „Salamandra” oraz Szkoła Podstawowa nr 2. Impreza o charakterze masowym skierowana jest do wszystkich, którzy chcą spróbować swoich sił z kompasem i mapą w ręku. Zgłoszenia przyjmujemy do 15 kwietnia, szczegóły imprezy dostępne będą na stronie internetowej klubu [www.kkts.prv.pl](http://www.kkts.prv.pl) lub na zebraniach KKT w Miejskim Domu Kultury, w każdy czwartek od godziny 18.00 do 20.00. Zapraszamy!

PAWEŁ MICHNO

## Klub Szachowy SKOCZEK Kolbuszowa

Koło szachowe przy MDK Kolbuszowa powstało w roku 1997. Celem koła było spopularyzowanie „królewskiej gry” w Kolbuszowej. Na cotygodniowych zajęciach prowadzono szkolenia i wykłady m.in. z zakresu teorii, strategii, taktyki i techniki w partii szachowej. Na przełomie 1997 i 1998 w MDK zostały rozegrane I Szachowe Mistrzostwa Kolbuszowej.

W roku 2002 koło zostało przekształcone w klub szachowy „Skoczek”, który współorganizuje turnieje szachowe, Mistrzostwa Powiatu Kolbuszowskiego, Grand Prix MDK, turnieje tematyczne, analizy partii mistrzów. Klub prowadzi zajęcia z filozofii szachów, rozgrywane są symultany, turnieje tematyczne, analizy partii mistrzostw.

W sekcji szachowej aktywnie działają: Krzysztof Lenart, Damian Lenart, Krzysztof Tylutki, Kamil Tylutki, Ireneusz Tylutki, Adam Lychacz, Tomasz Zawadzki, Mateusz Kubiś, Patryk Ingram, Artur Ingram, Paweł Ingram i Jacek Mroczek, który równocześnie prowadzi szkolenie i organizuje imprezy szachowe w Kolbuszowej.

Treningi odbywają się w czwartki w MDK od godz. 17??.

J.M



## BRYDŻYŚCI ALBITU KOLBUSZOWA W FINALE

Kolbuszowscy brydżyści do sezonu 2003/04 o mistrzostwo klasy A przystąpili pod nową nazwą. W miejsce Splintera pojawiła się nazwa Albit Fundacja, która ma ścisły związek z firmami sponsorującymi drużynę z Kolbuszowej.

Brydżyści znad Nilu należą do faworytów i do końca rozgrywek walczyć będą o powrót do Ligi Okręgowej, w której jakoś nie mogą zdomować się na dłużej.

Aktualna tabela klasy A

1 Zielony Dworek II Nisko	12	219 pkt
2 Albit Fundacja Kolbuszowa	12	218
3 OK. Mixt Zaczerwie	11	198
4 MZKS Błękitni Ropczyce	11	174
5 MZKS Unia III Nowa Sarzyna	11	165
6 Trzy Bez Atu Rzeszów	10	141
7 ZSE Elektronik Rzeszów	11	28

Drużyna Albit Fundacja Kolbuszowa występuje w składzie: Stanisław Nagas – kapitan, Janusz Frankiewicz, Marek Ulatowski, Waldemar Zarębski, Ireneusz Kogut, Wojciech Frankowski, Grzegorz Kornak i Witold Karpiak.

Do turnieju zakwalifikuje się cztery najlepsze drużyny. Awans do Ligi Okręgowej uzyska tylko Zwycięzca.

MICHAŁ FRANCZYK

Zastanawiasz się...

Czy jest Ci potrzebna REKLAMA!!!!?

**TAK!!!**Zrób to  
w ZIEMI Kolbuszowskiej!!!**INTER@COFFE**

- dostęp do internetu
  - skanowanie tekstu i grafiki
    - kawa, herbata, napoje
- wydruki najtaniej w mieście! Już od 30 gr./str.
- przepisywanie prac - tani!!! Już 1,5 zł/strona

**UWAGA!!!**Nowo otwarty serwis komputerowy  
**Zapraszamy!!!**

Kolbuszowa, ul. J. Bytnara 33

(naprzeciwko Szkoły Zawodowej pod lotkiem)

**Zakład tapicerski**

Edward Marzec

36-100 Kolbuszowa, ul. Obrońców Pokoju 63A, tel. 017/ 2274 912



Oferuje:

- renowację antyków i wszelkich mebli tapicerowanych

**STACJA KONTROLI POJAZDÓW**

Kolbuszowa Górna 275

tel./fax 017/ 22 73 466, 0 601 59 68 47

Czynne: poniedziałek - piątek - 8<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>, sobota 8<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>Badania techniczne -  
przeglądy rejestracyjne

- samochody osobowe - dostawcze do 3,5 t
- ciągniki rolnicze
- samochody z instalacją gazową
- motocykle

**OFERUJEMY:**

- części zamienne do samochodów krajowych i zagranicznych
- klocki hamulcowe
- szczęki
- elementy zawieszenia i układów kierowniczych
- tłumiki
- amortyzatory - Wymiana Gratis
- oleje: SHELL WYMIANA GRATIS!!! BP WYMIANA GRATIS!!!
- filtry oleju i powietrza
- kompleksową diagnostykę pojazdów
- naprawy, regulacje - na miejscu.

**SUPER OFERTA**

- regulacja geometrii zawieszenia na najnowszym urządzeniu komputerowym firmy BEISSBARTH

**BEZPŁATNIE:** q sprawdzimy pełną geometrię zawieszenia pojazdu -

przy zakupie 4 szt. opon dotyczy również naszego centrum serwisowego ogumienia - (Plac GS Kolbuszowa), tel. 22 74 359 q zatankowanie 5 l gazu lub umycie swojego samochodu w myjni samochodowej - po wykonaniu okresowego badania technicznego.

sklep ze sprzętem  
komputerowym**edu.com**

tanie

**KOMPUTERY**

fachowy

**SERWIS**

profesjonalne

**USŁUGI****KOLBUSZOWA****UL. RUCZKI 10/9****TEL. 2272 - 666**

# Więcej i taniej

Za **55** zł dostajesz  
67,10 zł z VAT

co miesiąc

**160** minut  
lub

**640** SMS-ów!

przez cały czas,  
kiedy jesteś z nami!

Do każdego telefonu zakupionego  
z aktywacją otrzymasz prezent



Możesz więcej

# AUDIO VIDEO

Autoryzowany  
przedstawiciel

Kolbuszowa

Plac Wolności 6

tel. 2270 889

Szczegółowe warunki oferty promocyjnej dostępne w punktach sprzedaży sieci Era oraz na stronie www.cyfra.pl

## Złap okazję!

Wypróbuj  
**CANAL+**  
lub **HBO**  
za darmo!

Przez 2 miesiące

Aktywacja już od  
**29 zł**

Kolbuszowa  
Plac Wolności 6  
tel. 2270 888

[www.cyfraplus.pl](http://www.cyfraplus.pl)

# CYFRA+

Kompozycja doskonała

